

User Manual

niya aquasweep s1

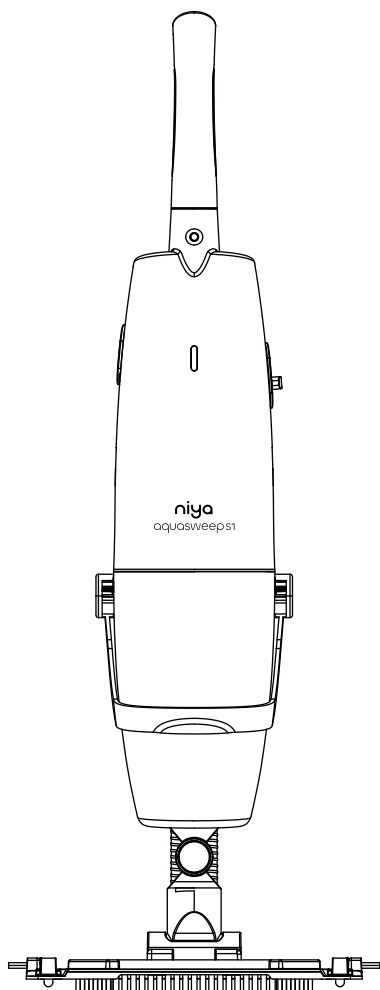


Table of Contents

EN	User Manual -----	1
ES	Manual del usuario -----	11
FR	Manuel d'utilisation -----	21
DE	Benutzerhandbuch -----	31
IT	Manuale d'Uso -----	41

Please read the instructions carefully before using this product, and keep it for future reference.

Safety Instructions

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Please adhere strictly to the following WARNINGS:

- Keep it away from children. Do not let children use it as a toy.
- This cleaner should only be assembled and operated by adults. It is not intended for use by individuals who have reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by those without sufficient experience or knowledge, unless they have received proper instructions regarding the appliance and are supervised by someone responsible for their safety.
- Do not use the cleaner if it is damaged in any way.
- This cleaner creates suction. Keep hair, fingers, any part of your body and any loose clothing from the openings and suction range.
- This cleaner is intended to be used only for the purposes described in the instructions. Do not use your cleaner to clean anything other than your pool and spa.
- Insert the device with the indicator light completely in the water to operate properly.
- Suitable water temperature: 0°C (32°F)~ 40°C(104°F).
- Maximum depth: 2.5 meters (8.2ft) .
- Only use accessories and replacement parts specified in the instructions.
- Do not use it without the filter. Replace the filter if it is damaged.
- Avoid vacuuming up large, hard and sharp objects.
- When storing the cleaner, never leave it plugged in for extended periods.
- Don't leave the cleaner in the water when it is off or if the battery has emptied.
- This product is designed for routine general pool and spa maintenance. Do not use it to clean heavy accumulated dirt.
- Do not vacuum chemical sewage, corrosive liquid, toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline, or operate in the presence of explosive or flammable fumes.
- Never insert or drop any object into any opening on the device. Keep all openings free of leaves, rocks or anything that may reduce water flow.
- Do not use on or near hot surfaces.
- Always turn off and unplug from the charger before cleaning, replacing the filter or any routine maintenance.
- Do not charge or touch a charging cleaner barefoot or with wet hands.
- Keep the charger, including the cord, charging port and electrical outlet, out of the reach of children, especially while charging.
- Use your charger indoors in a clean and dry place. Do not expose the charger to

- water, liquid, high moisture or extreme temperature.
- Do not operate the cleaner while it is charging. Disconnect it from the power supply before use or maintenance.
 - Keep the cord and charger away from sharp objects or hot surfaces.
 - Do not charge the cleaner if the cord or charger is damaged.
 - Do not use a power extension cord.
 - Do not replace the lithium polymer battery.
 - Do not use cleaner while people are in the pool.
 - Do not disassemble the cleaner or attempt to replace the motor or impeller.
 - Take extra care when cleaning stairs.

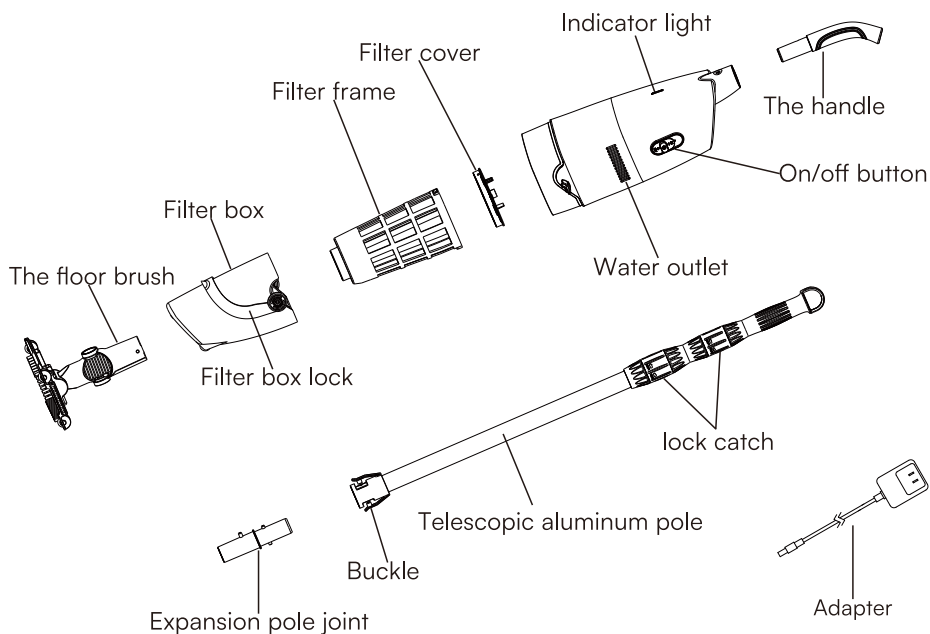
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Product Introduction

Niya Aquasweep is an easy to use, rechargeable pool vacuum cleaner. It saves water and reduces chemical consumption in the cleaning process. To function it must be placed in water within 15 seconds of startup, with the water intake port completely submerged, or it will stop working. It is designed to collect debris from the floor, walls and steps/bench — it is not a surface skimming device. Do not use your cleaner to clean anything other than your pool and spa. This product is designed for routine general maintenance of your pool and spa. Too much debris can clog the filter. If the pool has a lot of debris, you can clean the filter basket multiple times to keep the water flowing. The product is powered by 2550mAh rechargeable lithium polymer battery, It takes about 4.5 — 5.5 hours to charge and runs for about 60 minutes on a full charge.

Product Name	Niya Handheld Aquasweep S1
Model Number	9997300-EU
Rated Power	30W
Working Voltage	14.4 V

Parts List



Charging the batteries:

Fully charge the cleaner before using it for the first time.

When the battery is low, the indicator blinks blue. When the battery runs out of power, the indicator light is red. When the electricity runs out, the lights will go out.

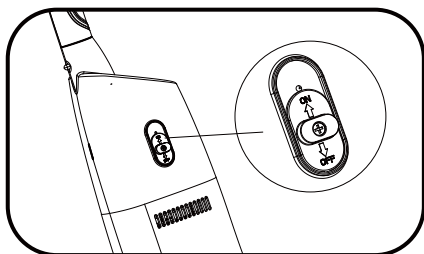
Warning:

Ensure the power supply is standard household voltage: 120 volts, 60Hz (240 volts, 50Hz International) AC only.

Charging must be done indoors in a dry and ventilated place away from sunlight, heat, ignition and temperature between 5 C°(41F°) and 35 C°(95F°).

Charge the pool vacuum for up to 20 hours.

Do not operate the cleaner while charging.



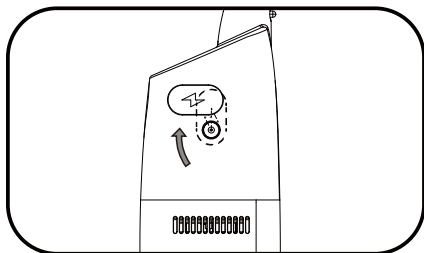
Important note:

Before charging, please turn the ON/OFF button to OFF.

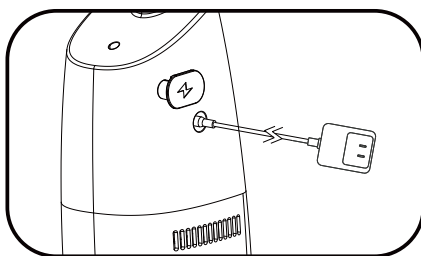
Drain the cleaner before charging.

Turn the cleaner upside down for a minute to allow the water to flow out and avoid entering the charging port.

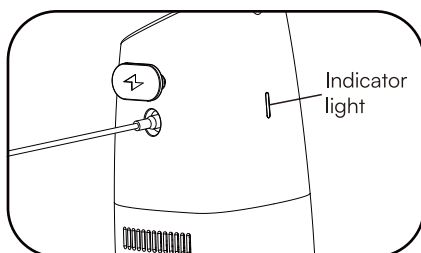
Ensure the cleaner and charging port are clean and dry.



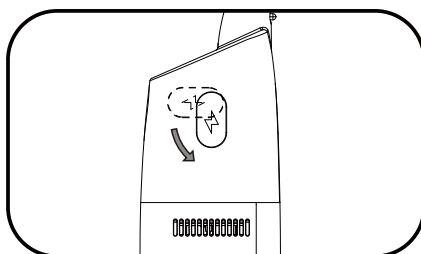
1. Gently pull up the soft seal to expose the charging port. Avoid pulling too hard to prevent breaking the seal or pulling it off. If water enters the charging hole tip it out and dry it with a cloth before sealing it.



2. Ensure the charging port is dry and firmly plug the charger into it. Ensure the connection is not loose to prevent sparking. Plug the adapter into the power outlet.



3. When charging, the cleaner's battery indicator light is red. When fully charged, it is blue. When the battery is fully charged turn off the power at the wall and disconnect the charger from the cleaner.



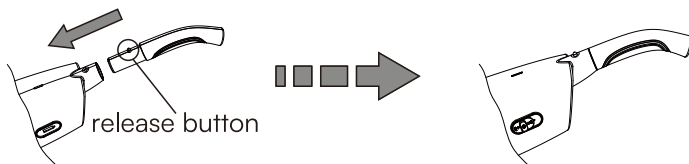
4. After charging, check the port is dry and seal it with the plug. Now it is ready to use.

Instructions for Use:

The cleaner can be used either with the handle or the telescopic pole.

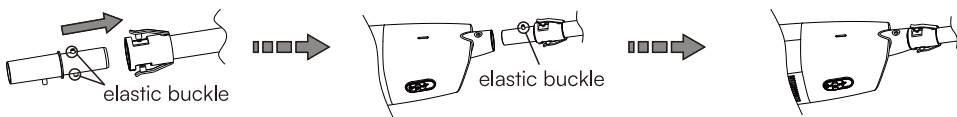
1. With the handle:

Attach the handle by pressing the release button and insert it into the pole insert. To remove the handle press the release button and pull the handle out.

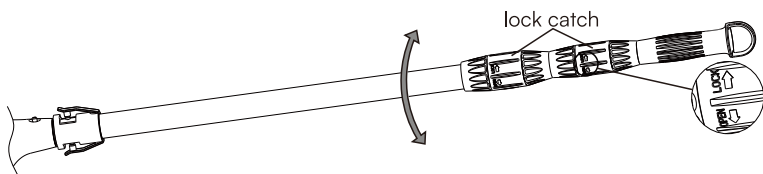


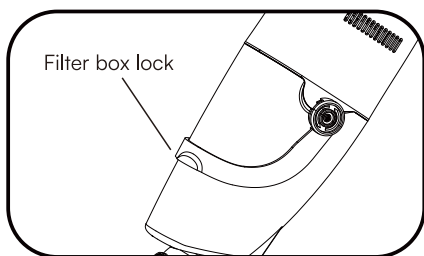
2. With the telescopic pole:

Squeeze the buckle of the expansion pole connector and insert it into the expansion pole. Adjust the expansion pole connector until it is locked in place. Then press the elastic buckle at the other end and install the expansion pole connector into the main body. If you want to remove the expansion pole, press the buckle to remove it, squeeze on the main body to remove the expansion pole joint.

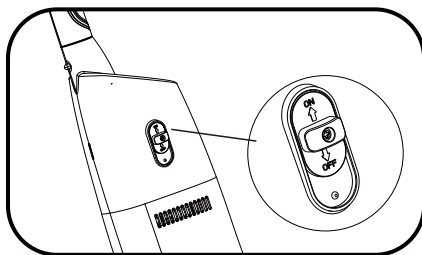


Turn the lock to 'OPEN' to extend the telescopic pole. Rotate it to 'LOCK' to secure the desired length.

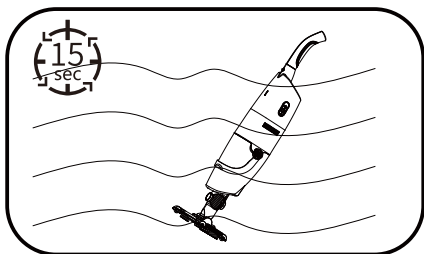




3.Ensure the filter box lock is securely fastened before use.



4.Switch the ON/OFF button in the "ON" direction until you hear a click.

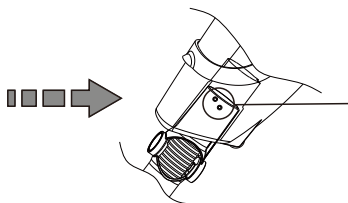
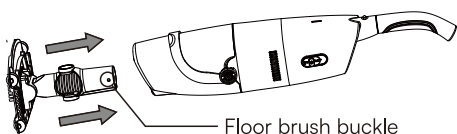


5.Place the pool cleaner in the water until it is completely submerged.

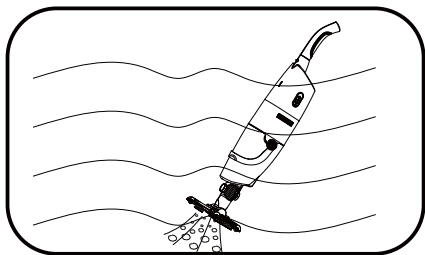
Important reminder:

Please immerse the machine in water, otherwise the machine will automatically shut down after 15 seconds. When the indicator light is blue, it means normal operation; when the power is insufficient, it flashes blue; when the power is low indicator light is red, the machine will shut down after the power is used up.

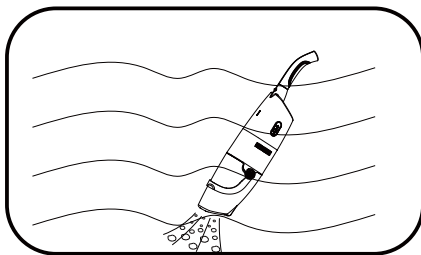
6.As shown below, push the floor brush into the filter box before use. Ensure the brush buckle is secure to prevent it falling off during use.



When the floor brush button is fastened to the filter box dot, the brush is fastened in place



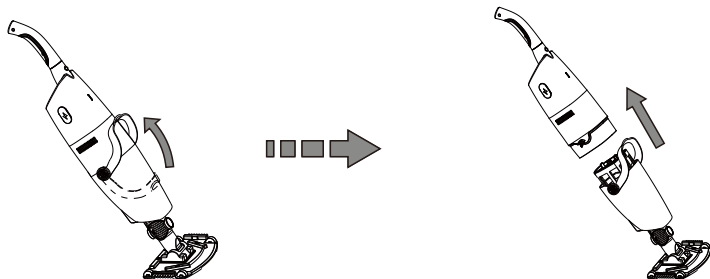
7.You can use the Aquasweep with the floor brush to clean dirt from the bottom of the pool. The dirt must not be larger than the brush suction hole.



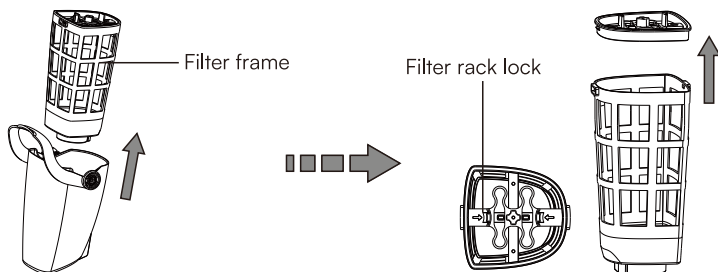
8.You can use the Aquasweep with-out the brush to clean corners and larger debris from the bottom of the pool, but the debris must not be larger than the suction hole.

How to clean the filter:

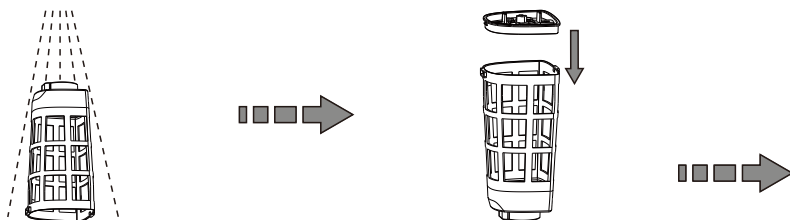
1.Ensure the cleaner is off. Push the filter box lock up to detach the top of the cleaner from the filter.



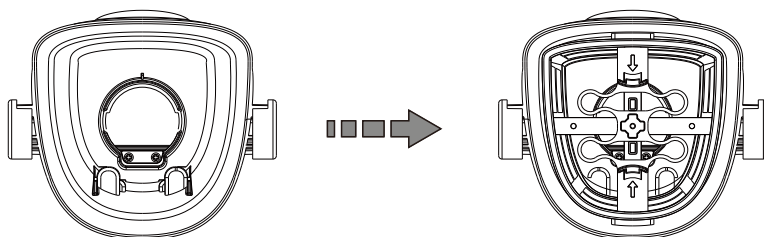
2.Take out the filter, then release the filter frame with the handle and remove the filter lid. When removing the filter lid, it should face upward to avoid spilling debris.



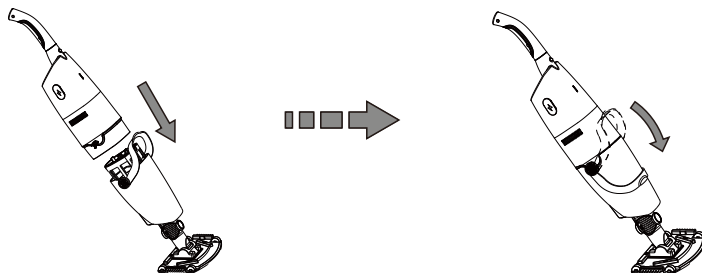
3. Empty the debris and rinse the filter. Place the lid well to prevent debris from getting stuck in the impeller.



4. Return the filter into the filter box.



5. Connect the filter box with the other half of the cleaner and lower the handle to lock it.



Routine Maintenance:

1. After recharging, insert the water-proof seal into the charging port to prevent water from entering the battery part.
2. Clean the filter and rinse the cleaner with a hose after each use to remove pool chemicals.
3. Do not leave the cleaner in the water when it is switched off or ran out of battery.
4. Store the cleaner in the shade, away from heat, rain, high moisture, and pool chemicals.
5. Dry the area around the charging port before plugging the charger in. Charge the

- cleaner in the shade.
- 7.Never leave cleaner plugged into the main outlet for long term storage.
- 9.Please fully charge the cleaner before long term storage and it should be stored at room temperature. For long term storage, battery discharges on its own during storage. Please recharge it when reusing after long term storage.
10. You must recharge the battery at least once every three months if it is not frequently used.

Troubleshooting:

Symptom	Diagnose	Solution
Doesn't Work	Whether the ON/OFF button is fully toggled in place or not	Try to toggle the ON/OFF button
	See if something is stuck in the impeller, a small propeller near the water outlet. Use a flashlight if needed.	Contact Maytronics Customer Care.
	The battery pack is damaged	Contact Maytronics Customer Care
Poor suction	Ensure the machine is fully submerged underwater	Completely submerge the machine
	Check that the brush suction is not blocked by a large object	Remove the large foreign object from the suction
Smells Bad	The filter has not been properly cleaned after use	Clean and rinse the debris from the filter after each use
	Plastic odor	Leave the new machine in an empty area for 20 minutes until the plastic odor dissipates
Indicator light is off	Check that the pool cleaner is turned on	Flip the ON/OFF button to check whether the indicator light is on on when the machine starts up
	Indicator light damage	Contact Maytronics Customer Care
The machine shuts down automatically during cleaning	Automatic-shut down protection after 15 seconds	Completely submerge the pool cleaner in water

Customer Care:

North America: customersupport@maytronicsus.com
 Australia / New Zealand / S.Africa: infoau@maytronics.com
 Rest of the world: wecare@maytronics.com

Por favor, lee las instrucciones cuidadosamente antes de usar este producto y guarda este manual para futuras referencias.

Instrucciones de seguridad

LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES

Cumple estrictamente con las siguientes ADVERTENCIAS:

- Esto no es un juguete. No permitas que los niños lo usen como tal. Mantén el producto fuera del alcance de los niños.
 - El montaje y uso deben ser realizados únicamente por adultos. Este limpiador no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido instrucciones adecuadas y estén supervisados por una persona responsable de su seguridad.
 - No lo uses si está dañado de alguna manera.
 - Este limpiador genera succión. Mantén el cabello, los dedos, cualquier parte del cuerpo y las prendas sueltas alejados de las aberturas y de la zona de succión.
 - Usa este limpiador solo para los fines descritos en las instrucciones. No lo utilices para limpiar nada más que tu piscina y spa.
 - Sumerge completamente el dispositivo con la luz indicadora en el agua para que funcione correctamente.
 - Temperatura del agua adecuada: 0°C ~ 40°C
- La profundidad máxima de operación en el agua es de 2,5 metros
- Usa solo accesorios y piezas de repuesto especificadas en las instrucciones.
 - No uses el producto sin el filtro. Sustitúyelo si está dañado.
 - Evita aspirar objetos grandes, duros y afilados con el limpiador
 - Nunca dejes el limpiador enchufado a la toma de corriente para un almacenamiento prolongado.
 - Nunca dejes el limpiador en el agua cuando esté apagado o sin batería.
 - Este producto está diseñado para el mantenimiento rutinario de piscinas y spas. No lo utilices para limpiar suciedad acumulada durante mucho tiempo.
 - No aspire aguas químicas, líquidos corrosivos, sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni lo operes en presencia de gases explosivos o inflamables.
 - Nunca introduces ni dejes caer objetos en las aberturas del dispositivo. Mantén las aberturas libres de hojas, piedras o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de agua.
 - No lo uses sobre o cerca de superficies calientes.
 - Apaga siempre el dispositivo y desenchúfalo del cargador antes de limpiarlo, reemplazar el filtro o realizar cualquier mantenimiento.
 - Desconecta el cargador de la fuente de alimentación después de cargar y antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento rutinario. No uses el limpiador mientras está cargando.

- Mantén el cable y el cargador alejados de objetos afilados o superficies calientes.
- No cargues el limpiador si el cable o el cargador están dañados.
- No utilices alargos para cargar el limpiador.
- La batería instalada es una batería de litio recargable. No intentes reemplazarla.
- No uses el limpiador mientras hay personas en la piscina.
- No intentes desmontar el limpiador ni reemplazar el impulsor, el motor o las baterías por tu cuenta.
- Ten especial cuidado al limpiar las escaleras.

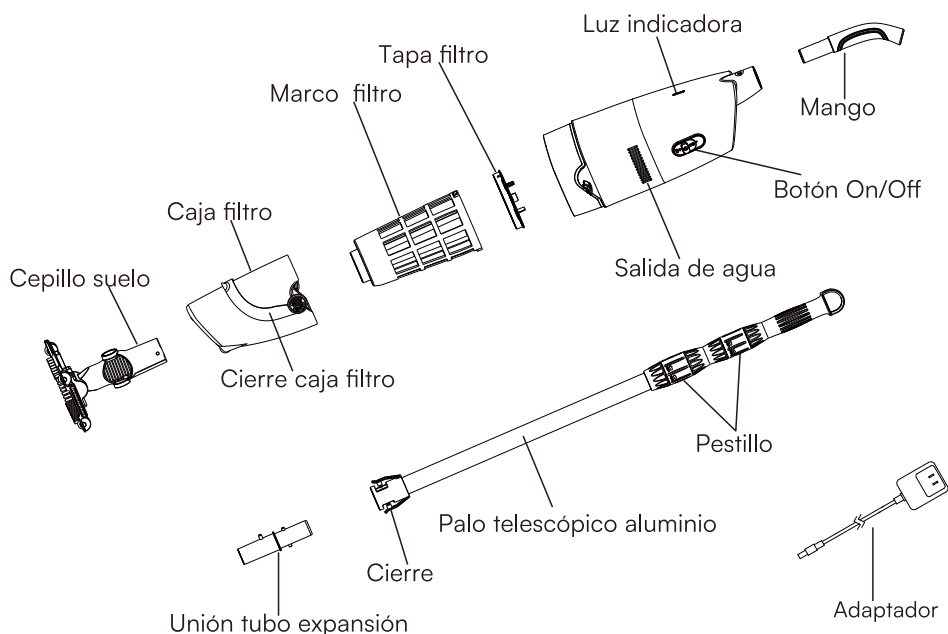
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Introducción del producto

NIYA Aquasweep es un limpiador recargable fácil de usar. Te ayuda a ahorrar agua y a reducir el consumo de productos químicos durante el proceso de limpieza. Debes sumergirlo completamente en el agua dentro de los primeros 15 segundos después de encenderlo. El puerto de entrada de agua también debe estar sumergido (ver imagen). Si no lo haces, el dispositivo dejará de funcionar después de 15 segundos. Está diseñado para recoger residuos del fondo y los asientos de la piscina; no es un dispositivo para limpiar la superficie del agua. No utilices este limpiador para nada que no sea limpiar tu piscina y spa. Este producto está diseñado para el mantenimiento general rutinario de tu piscina y spa. No lo uses para limpiar suciedad acumulada durante largos periodos de tiempo. El producto funciona con una batería recargable de litio de 2500 mAh. El tiempo de carga completa es de aproximadamente 4.5 a 5.5 horas, proporcionando un tiempo de uso de aproximadamente 60 minutos después de estar completamente cargado.

Producto	Niya Handheld Aquasweep S1
Nombre del modelo	9997300-EU
Tensión nominal	30W
Trabajo	14.4V---

Lista de piezas

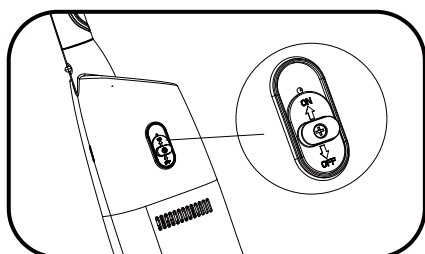


Cargar las baterías:

- Cargar completamente el limpiador antes de usarlo por primera vez.
- Cuando la batería esté baja, la luz indicadora parpadeará en azul. Si la batería se agota por completo, la luz se pondrá roja fija y después se apagará.

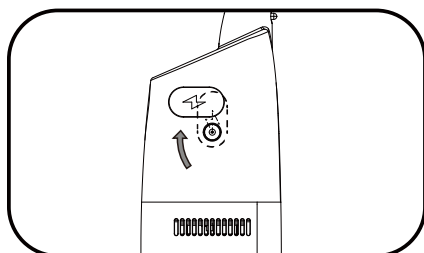
Advertencia:

- Asegurarte de que la fuente de alimentación sea de voltaje doméstico normal: 120V, 60Hz (240V, 50Hz Internacional).
- Realizar la carga en interiores, en un lugar seco y ventilado, lejos de la luz solar, fuentes de calor, llamas o temperaturas extremas (entre 5°C y 35°C).
- No dejar el aspirador cargando durante más de 20 horas.
- No cargar el producto con las manos mojadas ni descalzo. Evitar tocar el producto en estas condiciones mientras se está cargando.



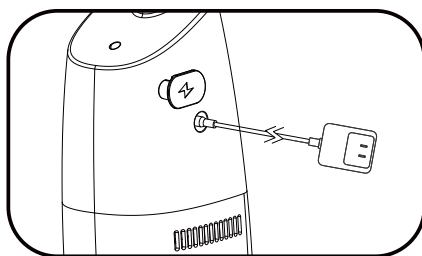
Nota importante:

- Antes de cargar, poner el botón On/Off en la posición "OFF" (ver arriba).
- Colocar el cuerpo del limpiador en posición vertical hacia abajo durante aproximadamente 1 minuto para que el agua fluya completamente y evitar que entre en el puerto de carga.
- Asegurarte de que el limpiador y el puerto de carga estén completamente limpios y secos.



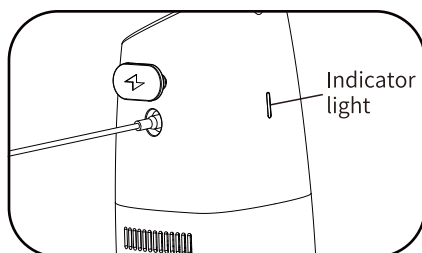
1. Abrir el puerto de carga:

Levantar suavemente el sello blando hacia arriba con los dedos para exponer el puerto de carga. No tirar con demasiada fuerza para evitar romperlo o desprenderlo del cuerpo. Si entra agua en el puerto, vaciarla y limpiar con un paño seco hasta que esté completamente seco antes de volver a sellarlo.



2. Conectar el cargador:

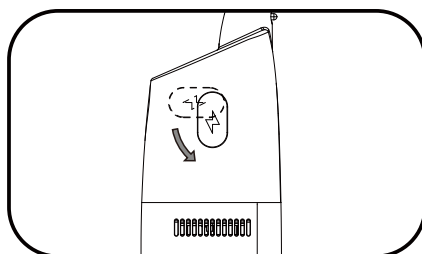
Verificar que el puerto esté seco y conectar firmemente el cargador al puerto de carga del limpiador. Asegurarte de que no esté suelto para evitar chispas. Luego, conectar el adaptador a la toma de corriente.



3. Durante la carga:

- La luz indicadora se pondrá roja mientras el limpiador esté cargando.
- Cuando esté completamente cargado, la luz cambiará a azul fija.

Una vez que el limpiador esté cargado, desconectar el adaptador de la toma de corriente y retirar el cargador del puerto de carga del limpiador.



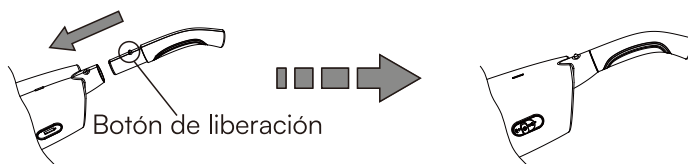
4. Después de cargar, comprobar que el puerto esté completamente seco y sellarlo. Asegurarte de que el enchufe esté completamente insertado en el puerto de carga. Ahora el limpiador está listo para usarse.

Instrucciones de uso:

Los aspiradores de piscina pueden usarse de dos maneras:
con mango manual o con palo telescópico.

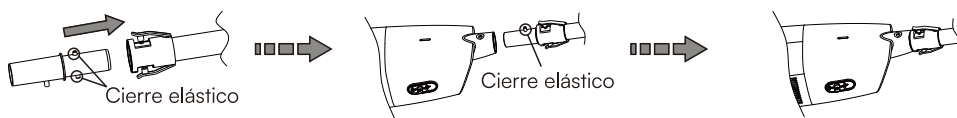
1. Con mango manual:

- Fijar el mango presionando el botón e insertarlo en la parte trasera del cuerpo principal.
- Para quitar el mango, presionar el botón de liberación y retirarlo.

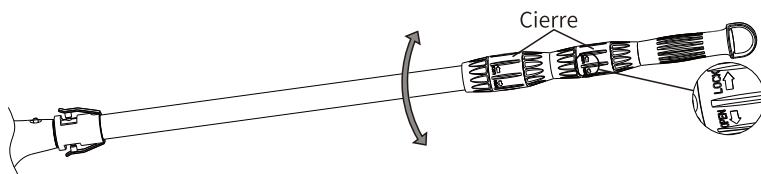


2. Con palo telescópico de aluminio:

- Presionar el cierre elástico del conector del tubo de expansión y ensamblarlo al tubo. Ajustar el conector hasta que quede bloqueado.
- Luego, presionar el cierre elástico del otro extremo e instalar el conector del tubo de expansión en el cuerpo principal.
- Para retirar el tubo de expansión, presionar el cierre y sacarlo. También presionar el botón en el cuerpo principal para quitar la unión del tubo de expansión.

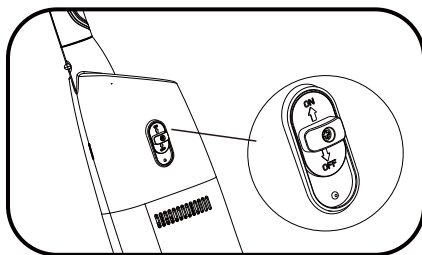


Girar el pestillo en dirección "OPEN" para ajustar la longitud del tubo telescópico. Luego girarlo hacia "LOCK" para fijar la longitud deseada.

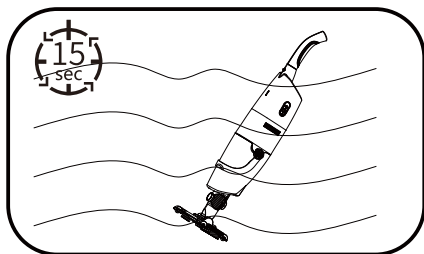




3. Cierre de la caja del filtro: Asegurarte de que el cierre de la caja del filtro esté bien bloqueado antes de usar el limpiador.



4. Encender el limpiador: Girar el botón de On/Off a la posición "ON" hasta escuchar un clic.



5. Sumergir el limpiador: Colocar el aspirador en el agua hasta que esté completamente sumergido.

Recordatorio importante:

- Sumergir el limpiador en agua antes de usarlo: Si no se sumerge, el dispositivo se apagará automáticamente después de 60 segundos.

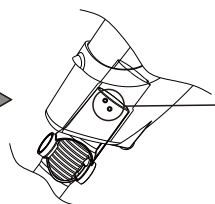
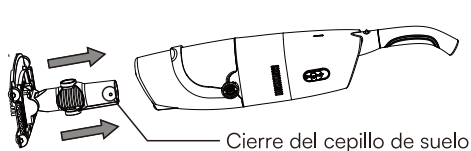
- Indicador luminoso:

Luz azul: Operación normal.

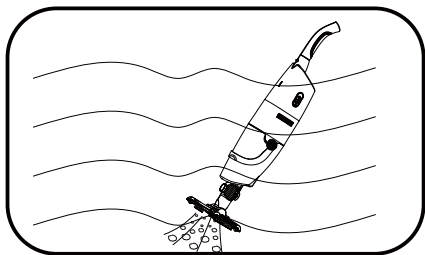
Luz azul parpadeante: Energía insuficiente.

Luz roja: Batería baja; el dispositivo se apagará al agotarse la batería.

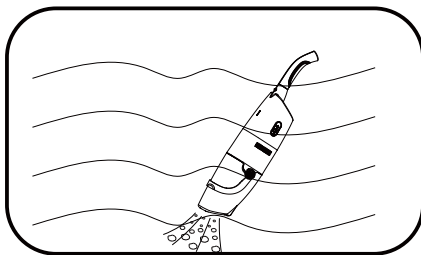
6. Uso del cepillo de suelo: Como se muestra en la imagen, colocar el cepillo de suelo en la caja del filtro antes de usarlo. Asegurarte de que el cierre del cepillo esté completamente ajustado para evitar que se suelte durante el uso.



Cuando el botón del cepillo esté bien sujeto al punto de cierre de la caja del filtro, el cepillo quedará fijado en su lugar.



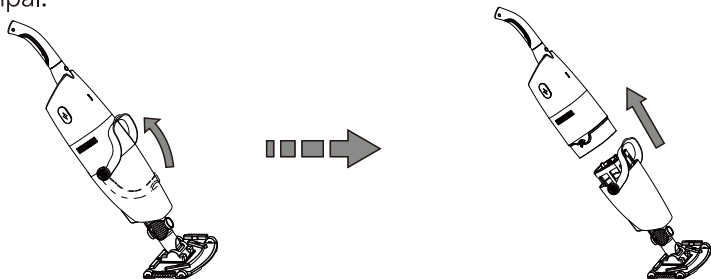
7. Uso con el cepillo de suelo:
Usar el limpiador con el cepillo de suelo para cepillar y aspirar la suciedad del fondo de la piscina (solo residuos más pequeños que el agujero de succión del cepillo).



8. Uso sin el cepillo de suelo: Para residuos más grandes, usar el limpiador sin el cepillo de suelo para aspirar el fondo de la piscina (solo residuos más pequeños que el agujero de succión).

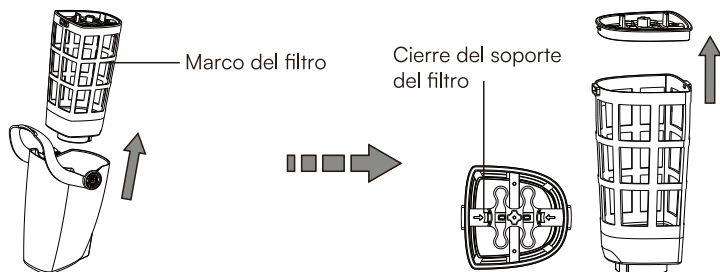
Cómo limpiar el filtro:

1. Apagar el dispositivo: Girar el botón On/Off a la posición "OFF" y asegurarte de que esté apagado. Gira el cierre de la caja del filtro hacia el cuerpo principal y saca el cuerpo principal.

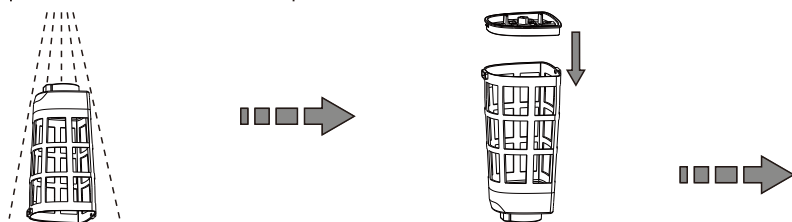


2. Retirar los componentes del filtro: Presionar el mango siguiendo la dirección de la flecha que indica el cierre de la tapa del filtro y retirar la tapa.

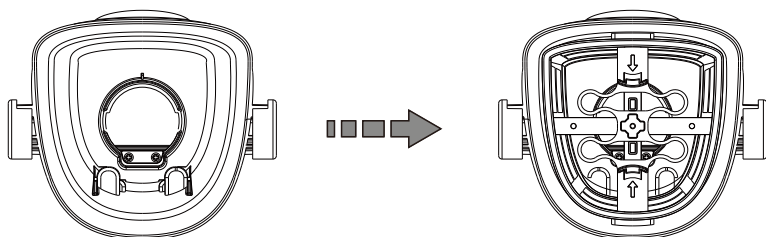
Al retirar la tapa, mantenerla hacia arriba para evitar que los residuos se derramen.



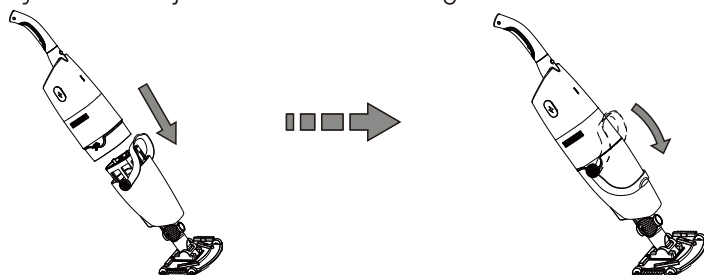
3. Vaciar y limpiar: Vaciar los residuos del filtro y enjuagar el marco y la tapa con agua limpia.
- No usar objetos afilados o duros para limpiarlo.
 - Después de limpiar, volver a instalar la tapa del filtro en el marco hasta escuchar un clic.



4. Montar el filtro: Prestar atención a la dirección de montaje y seguir las indicaciones de la imagen.



5. Reinstalar el cuerpo principal: Colocar el cuerpo principal nuevamente en la caja de polvo y cerrar la caja del filtro de forma segura.



Mantenimiento rutinario:

1. Sellar el puerto de carga: Después de cargar, insertar el sello impermeable en el puerto de carga para evitar que entre agua en la batería.
2. Limpieza externa: Lavar el limpiador con agua fresca después de cada uso para prevenir daños químicos. No usar detergentes.
3. Evitar dejarlo en el agua: No dejar el limpiador en el agua si está apagado o con la batería descargada.
4. Limpieza del filtro: Limpiar el filtro después de cada uso.
5. Condiciones de almacenamiento: No dejar el limpiador al aire libre bajo luz solar directa, calor, superficies calientes, lluvia, alta humedad o productos químicos de piscina.
6. Secado del dispositivo: Secar y limpiar el cuerpo con un paño seco. Asegurarte de

- secar completamente el agua de todo el dispositivo y los accesorios. Guardarlo en interiores a temperatura ambiente.
7. No mantenerlo enchufado: Nunca dejar el limpiador enchufado para almacenamiento prolongado.
8. Uso del filtro: No usar el limpiador sin filtro o con un filtro dañado.
9. Preparación para almacenamiento prolongado: Cargar completamente el limpiador antes de guardarlo durante un largo plazo y mantenerlo a temperatura ambiente. La batería se descargará por sí sola con el tiempo, por lo que deberás recargarla antes de volver a usarlo.
10. Cargar cada tres meses: Si no se usa con frecuencia, recargar la batería al menos una vez cada tres meses.
11. Evitar residuos grandes: No aspirar objetos grandes, duros o afilados con el limpiador.
12. No desarmar: Nunca desarmar el cuerpo principal del limpiador sin consultar al fabricante.

Solución de problemas:

Sintomas	Posibles Causas	Soluciones
No funciona	Verificar si el botón On/Off está correctamente en su lugar.	Probar ajustando el botón On/Off.
	Comprobar si hay objetos extraños atascados en el impulsor.	Usar una linterna para inspeccionar el impulsor a través de la salida de agua en busca de objetos extraños.
	La batería podría estar dañada.	Si la batería está dañada, devolver el producto al fabricante para su reparación.
Poca succión	Verificar que el cepillo no esté bloqueado por objetos grandes.	Retirar objetos grandes que puedan bloquear la succión.
Mal olor	Combine to one row and write: Puede tratarse del olor a plástico del dispositivo al ser nuevo.	Limpiar el filtro y la caja de polvo para eliminar residuos.
	Combine to one row and write: Puede tratarse del olor a plástico del dispositivo al ser nuevo.	Para olores a plásticos, dejar el dispositivo en un lugar ventilado durante 20 minutos.
Luz indicadora apagada	Revisar si el limpiador está encendido.	Comprobar si la luz indicadora funciona al encender el dispositivo. Si está dañada, consultar al fabricante.
	Posible daño en la luz indicadora.	Envíe a fábrica para su reparación
Apagado automático durante la limpieza	Protección de apagado automático después de 15 segundos	Asegurarte de que el limpiador esté completamente sumergido en agua.

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit et conservez-les pour consultation ultérieure.

Consignes de sécurité

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Veuillez respecter strictement les AVERTISSEMENTS suivants :

- Ceci n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants l'utiliser comme un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
 - L'assemblage et l'utilisation doivent être effectués uniquement par des adultes. Cet appareil ne doit pas être utilisé par une personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elle a reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et est sous la supervision d'une personne responsable de sa sécurité.
 - Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé de quelque manière que ce soit.
 - Cet appareil crée une aspiration. Gardez les cheveux, les doigts, toute partie du corps ou de vêtements amples éloignés des ouvertures et de la zone d'aspiration.
 - Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement aux fins décrites dans les instructions. N'utilisez pas votre appareil pour nettoyer autre chose que votre piscine ou spa.
 - Insérez complètement l'appareil avec le voyant dans l'eau pour qu'il fonctionne correctement.
 - Température de l'eau appropriée : 0°C (32°F) ~ 40°C (104°F).
 - Profondeur maximale de fonctionnement dans l'eau : 2,5 mètres (8,2 pi).
 - Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange spécifiés dans les instructions.
 - Ne pas utiliser sans filtre. Remplacez le filtre s'il est endommagé.
 - Évitez d'aspirer des objets gros, durs ou tranchants avec l'aspirateur.
- Ne laissez jamais l'appareil branché à une prise de courant pour un stockage à long terme.
- Ne laissez jamais l'appareil dans l'eau lorsqu'il est éteint ou que sa batterie est déchargée.
 - Ce produit est conçu pour l'entretien général de routine de votre piscine et spa. Ne l'utilisez pas pour nettoyer des saletés accumulées sur une longue période.
 - Ne pas aspirer d'eaux usées chimiques, de liquides corrosifs, de substances toxiques, de liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni l'utiliser en présence d'émanations explosives ou inflammables.
 - N'insérez ou ne laissez jamais tomber d'objet dans une ouverture de l'appareil. Gardez toutes les ouvertures exemptes de feuilles, pierres ou de tout ce qui pourrait réduire le débit d'eau.
 - Ne pas utiliser sur ou près de surfaces chaudes.
 - Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du chargeur avant de le nettoyer, de remplacer le filtre ou d'effectuer toute maintenance de routine.
 - Ne rechargez pas le produit avec les mains mouillées ou pieds nus, et ne touchez pas le produit avec les mains mouillées ou pieds nus pendant la recharge.
 - Gardez le chargeur avec le cordon, le port de recharge et la prise électrique hors de portée des enfants, surtout pendant la recharge.

- Utilisez votre chargeur à l'intérieur, dans un endroit propre et sec. N'exposez pas le chargeur à l'eau, à tout liquide, à une forte humidité ou à des températures extrêmes.
- Débranchez le chargeur de l'alimentation après la recharge et avant tout nettoyage ou entretien de routine. N'utilisez pas le nettoyeur pendant la recharge.
- Gardez le cordon et le chargeur éloignés des objets tranchants ou des surfaces chaudes.
- Ne rechargez pas le nettoyeur avec un cordon ou un chargeur endommagé.
- N'utilisez pas de rallonges électriques.
- La batterie installée est une batterie lithium polymère rechargeable. N'essayez pas de la remplacer.
- N'utilisez pas le nettoyeur lorsque des personnes sont dans la piscine.
- N'essayez pas de démonter le nettoyeur ou de remplacer vous-même l'hélice, le moteur ou les batteries.
- Soyez particulièrement prudent lors du nettoyage des escaliers.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Présentation du produit

L'aspirateur de piscine portable est un nettoyeur rechargeable facile à utiliser.

Il économise de l'eau et réduit la consommation de produits chimiques lors du processus de nettoyage.

Il doit être complètement immergé dans l'eau dans les 15 secondes suivant son démarrage, et le port d'entrée d'eau doit également être immergé dans l'eau, sinon il s'arrêtera de fonctionner après 15 secondes.

Il est conçu pour ramasser les débris au fond et sur les sièges — ce n'est pas un appareil de nettoyage de surface.

N'utilisez pas votre nettoyeur pour nettoyer autre chose que votre piscine et votre spa.

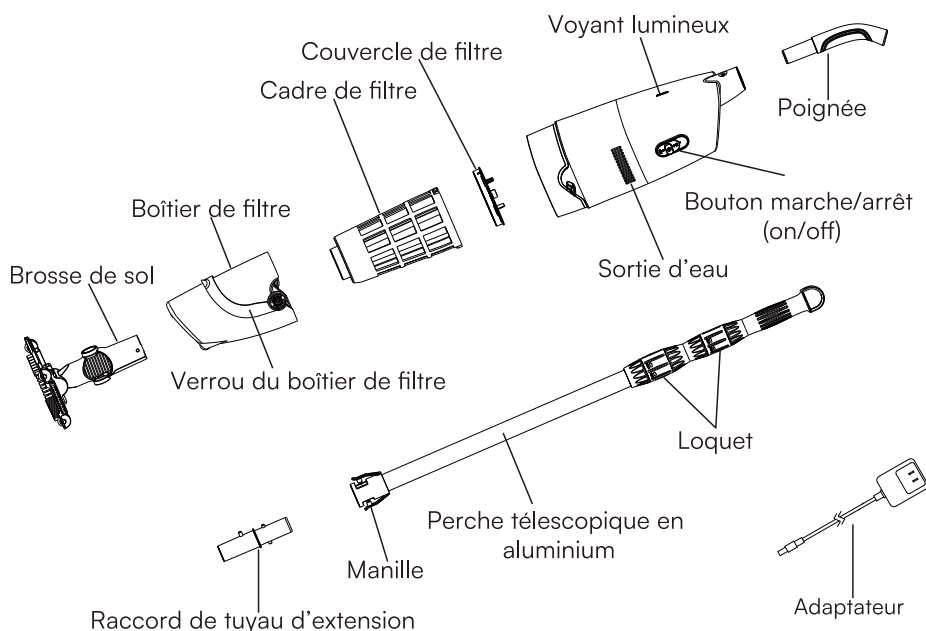
Ce produit est conçu pour l'entretien général de routine de votre piscine et de votre spa. Ne l'utilisez pas pour nettoyer des saletés accumulées pendant longtemps.

Le produit est alimenté par une batterie lithium polymère rechargeable de 2550 mAh.

Le temps de recharge complète est d'environ 4,5 à 5,5 heures, et l'appareil fonctionne environ 60 minutes une fois complètement chargé.

Produit	Niya Handheld Aquasweep S1
Nom du modèle	9997300-EU
Puissance	30W
Tension nominale	14.4V $\equiv$

Liste des pièces



Recharge des batteries :

Veuillez charger complètement le nettoyeur avant la première utilisation. Lorsque l'alimentation est insuffisante, le voyant clignote en bleu. Une lumière rouge fixe s'affiche lorsque le nettoyeur est immédiatement à court d'énergie. Lorsque la batterie est déchargée, les voyants s'éteignent.

Avertissement :

Assurez-vous que l'alimentation électrique est une tension domestique normale, 120 volts, 60Hz (240 volts, 50Hz international) en courant alternatif uniquement.

La recharge doit être effectuée à l'intérieur, dans un endroit sec et ventilé, à l'abri du soleil, de la chaleur, des sources d'inflammation et à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 35 °C (95 °F).

Ne chargez pas l'aspirateur de piscine pendant plus de 20 heures.

Ne rechargez pas le produit avec les mains mouillées ou pieds nus, et ne touchez pas le produit avec les mains mouillées ou pieds nus pendant la recharge.

Gardez l'adaptateur avec le cordon, le port de recharge et la prise électrique hors de portée des enfants, surtout pendant la recharge.

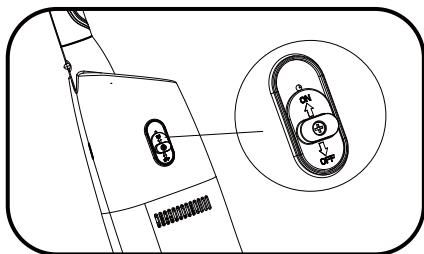
Utilisez votre adaptateur à l'intérieur, dans un endroit propre et sec. N'exposez pas l'adaptateur à l'eau, à un liquide, à une forte humidité ou à des températures extrêmes.

Débranchez l'adaptateur de l'alimentation après la recharge et avant tout nettoyage ou entretien de routine.

N'utilisez pas le nettoyeur pendant la recharge.

Gardez le cordon et l'adaptateur éloignés des objets tranchants ou des surfaces chaudes.

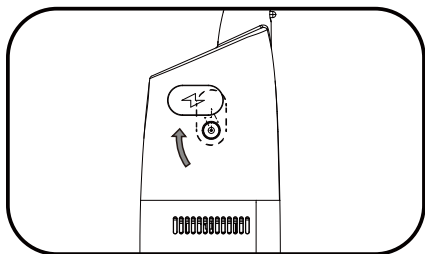
Ne rechargez pas le nettoyeur avec un cordon ou un adaptateur endommagé.



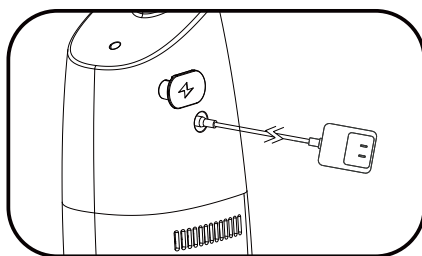
Note importante :

Avant de recharger, mettez le bouton MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF) sur ARRÊT (OFF) (voir ci-dessus), puis placez le corps du nettoyeur verticalement vers le bas pour laisser l'eau s'écouler pendant environ 1 minute afin d'éviter que l'eau n'entre dans le port de recharge.

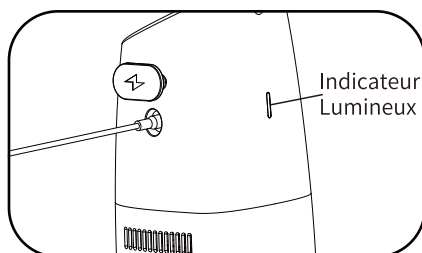
Assurez-vous que le nettoyeur et le port de recharge sont parfaitement propres et secs.



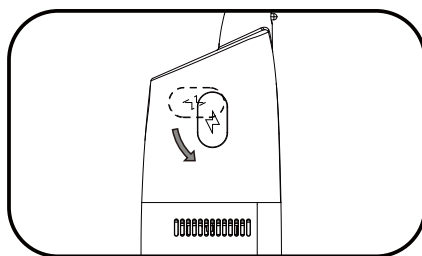
1. Ouvrez délicatement le joint souple vers le haut avec les doigts pour exposer le port de recharge. Ne tirez pas trop fort, car cela pourrait endommager le joint ou le détacher du corps de l'appareil. Si de l'eau pénètre dans le port de recharge, videz-la et utilisez un chiffon sec pour le nettoyer et le sécher complètement avant de le refermer.



2. Vérifiez que le port est sec et branchez fermement le chargeur dans le port de recharge du nettoyeur. Assurez-vous qu'il soit bien inséré pour éviter les étincelles. Connectez l'adaptateur à la prise électrique.



3. Lors de la recharge, le voyant lumineux devient rouge, et lorsque le nettoyeur est complètement chargé, il devient bleu fixe. Une fois l'alimentation complètement chargée, retirez l'adaptateur de la prise de courant et débranchez le chargeur du port de recharge de l'aspirateur.



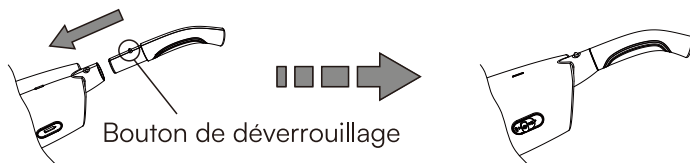
4. Après la recharge, vérifiez que le port est complètement sec et scellez-le. Assurez-vous que la prise est insérée complètement dans le trou de recharge. Il est maintenant prêt à l'emploi.

Instructions d'utilisation :

Les aspirateurs de piscine sont disponibles en deux modes :
avec poignée ou perche télescopique.

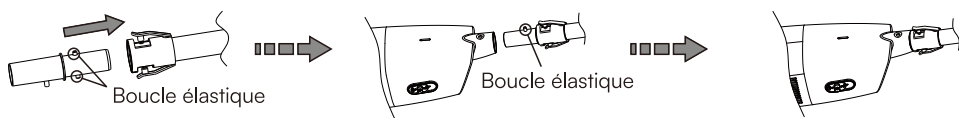
1. Avec poignée

Fixez la poignée en appuyant sur le bouton à ressort et insérez-la dans la poignée arrière du corps principal. Pour retirer la poignée, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez la poignée.

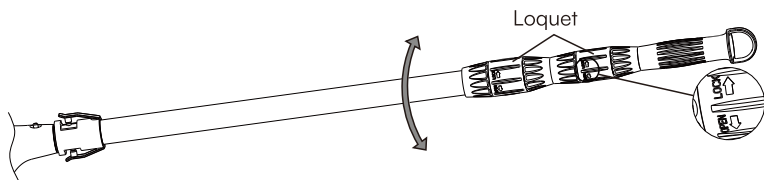


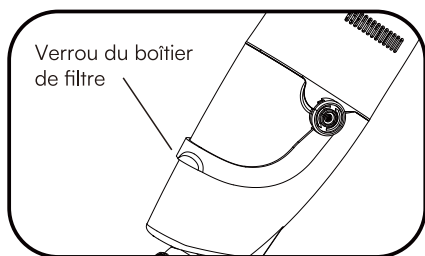
2. Perche télescopique en aluminium

Pressez la boucle élastique du connecteur du tuyau d'extension et assemblez-le au tuyau d'extension. Ajustez le connecteur du tuyau d'extension jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place. Ensuite, appuyez sur la boucle élastique à l'autre extrémité et installez le connecteur du tuyau d'extension dans le corps principal. Pour retirer le tuyau d'extension, appuyez sur la boucle pour retirer le tuyau d'extension et appuyez sur la boucle à ressort du corps principal pour retirer le connecteur du tuyau d'extension.

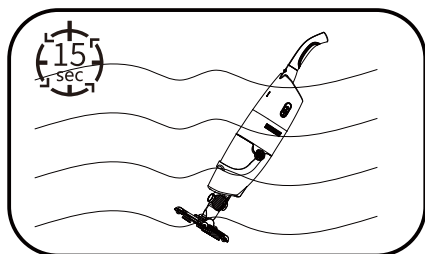


Tournez le loquet dans le sens de « OUVRIR » (OPEN), et le tube en aluminium peut être déployé télescopiquement. Ensuite, tournez le loquet dans le sens de « VERROUILLER » (LOCK), et le tube en aluminium restera à la longueur désirée.

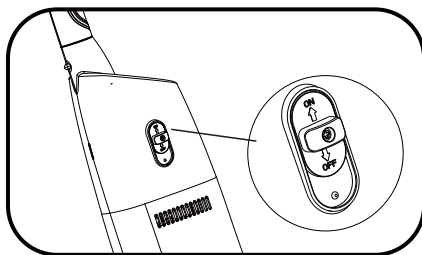




3. Veuillez vous assurer que le verrou du boîtier de filtre est bien verrouillé avant utilisation.



5. Placez le nettoyeur de piscine dans l'eau jusqu'à ce qu'il soit complètement immergé.

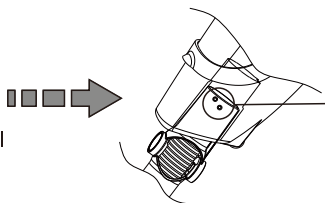
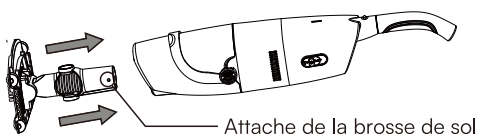


4. Basculez le bouton MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF) en direction de « MARCHÉ » (ON) jusqu'à entendre un clic.

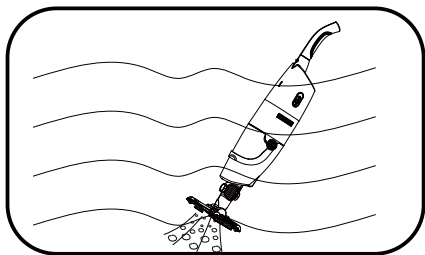
Rappel important :

Veuillez immerger l'appareil dans l'eau, sinon il s'éteindra automatiquement après 15 secondes. Lorsque le voyant est bleu, cela signifie que l'appareil fonctionne normalement; lorsqu'il y a insuffisance d'énergie, le voyant clignote en bleu; lorsque la batterie est faible, le voyant devient rouge et l'appareil s'éteindra une fois l'énergie épuisée.

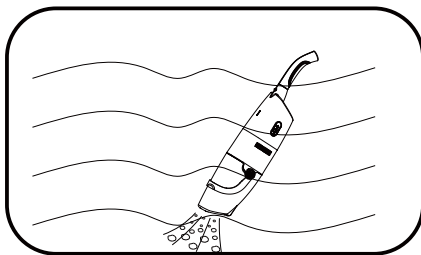
6. Comme indiqué sur l'image, insérez la brosse de sol dans le boîtier de filtre pendant l'utilisation. Assurez-vous que l'attache de la brosse de sol est correctement installée avant de l'utiliser pour éviter que la brosse ne se détache pendant son utilisation.



Lorsque le bouton de la brosse de sol est fixé au point du boîtier de filtre, la brosse est solidement en place.



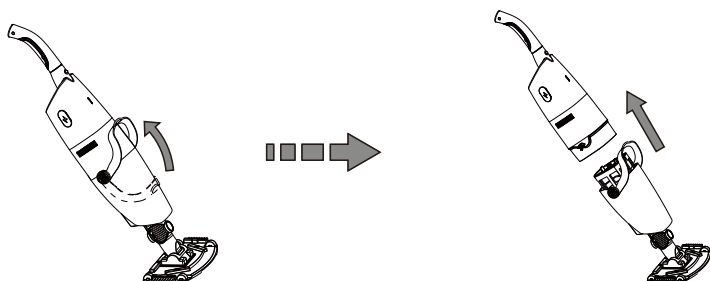
7. Vous pouvez utiliser la machine avec une brosse de sol pour brosser et aspirer la saleté au fond de la piscine (pas plus grande que le trou d'aspiration au bas de la brosse).



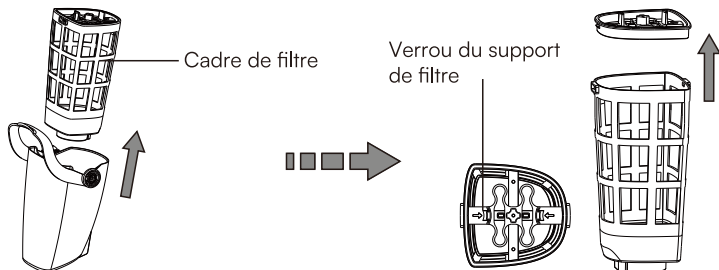
8. Pour les débris plus gros, vous pouvez également aspirer sans la brosse de sol pour nettoyer le fond de la piscine (pas plus gros que le trou d'aspiration).

Comment nettoyer le filtre :

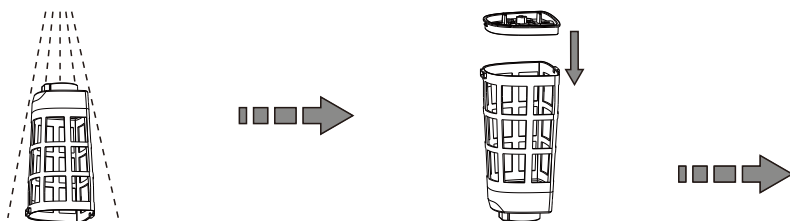
1. Basculez le bouton MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) en direction de « ARRÊT » (OFF) pour vous assurer que la machine est éteinte. Tournez le verrou du boîtier de filtre vers le corps principal, puis retirez le corps principal.



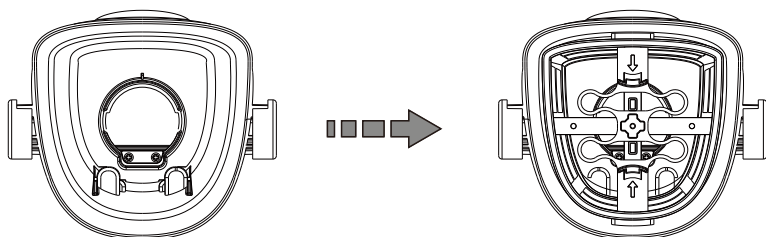
2. Retirez le composant du filtre, puis appuyez sur la poignée selon la flèche indiquant le verrou du couvercle du filtre et retirez le couvercle du filtre. Lors du retrait du couvercle du filtre, celui-ci doit être orienté vers le haut pour éviter de renverser les débris.



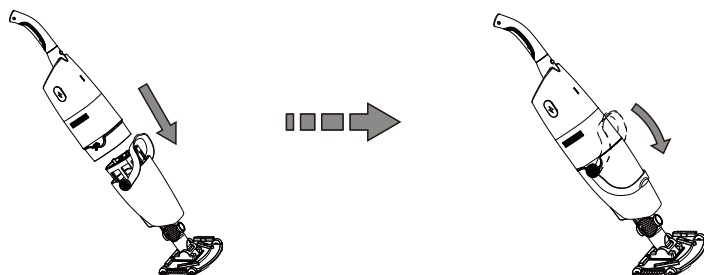
3. Videz les déchets de l'ensemble du filtre et rincez le cadre et le couvercle du filtre avec de l'eau propre. N'utilisez pas d'objets pointus ou durs pour nettoyer le cadre du filtre. Après le nettoyage, réinstallez le couvercle du filtre sur le support jusqu'à entendre un clic.



4. Lors de l'assemblage du composant du filtre, veuillez prêter attention au sens de l'assemblage. Vous pouvez l'installer comme indiqué sur l'image ci-dessous.



5. Réinstallez le corps principal sur le boîtier à poussière et verrouillez-le fermement.



Maintenance de routine :

1. Après la recharge, insérez le joint étanche dans le port de recharge pour éviter que de l'eau ne pénètre dans la partie de la batterie.
2. Nettoyez le nettoyeur avec de l'eau douce après chaque utilisation pour éviter les dommages causés par les produits chimiques. N'utilisez pas de détergent.
3. Ne laissez jamais le nettoyeur dans l'eau lorsqu'il est éteint ou lorsque la batterie est épuisée.
4. Nettoyez le filtre après chaque utilisation.
5. Ne le laissez jamais à l'extérieur exposé au soleil, à la chaleur, aux surfaces chaudes, à la pluie, à une forte humidité ou aux produits chimiques de la piscine.
6. Séchez et nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon sec. Assurez-vous de sécher l'eau sur l'ensemble de l'unité et ses accessoires, puis rangez-le à l'intérieur à

température ambiante.

7. Ne laissez jamais le nettoyeur branché à la prise électrique pour un stockage à long terme.

8. Ne l'utilisez pas sans filtre ni avec un filtre endommagé.

9. Veuillez charger complètement le nettoyeur avant un stockage à long terme, et il doit être stocké à température ambiante. Pour un stockage prolongé, la batterie se décharge d'elle-même. Rechargez-le avant de l'utiliser après un stockage à long terme.

10. Vous devez recharger la batterie au moins une fois tous les trois mois si elle n'est pas utilisée fréquemment.

11. N'utilisez pas le nettoyeur pendant que la batterie charge.

12. Évitez d'aspirer des objets gros, durs ou tranchants avec l'aspirateur.

13. Ne démontez jamais l'ensemble du corps principal sans consulter au préalable le fabricant.

Dépannage :

Défaillance	Vérifier si :	Processus d'élimination
Ne fonctionne pas	Le bouton MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) est complètement basculé en place	Essayez de basculer le bouton MARCHE/ARRÊT
	L'hélice est bloquée par un objet étranger	Allumez une lampe de poche et observez l'hélice depuis la sortie d'eau pour vérifier s'il y a un objet étranger
	Le bloc-batterie est endommagé	Retournez le nettoyeur à l'usine pour réparation
Mauvaise aspiration	La machine est complètement immergée sous l'eau	Immergez complètement la machine
	La brosse d'aspiration est bloquée par un gros objet	Retirez le gros objet étranger de l'aspiration
Odeur désagréable	Le support de filtre et le boîtier à poussière contiennent des débris non nettoyés	Nettoyez les débris dans le support de filtre et le boîtier à poussière
	Il y a une odeur de plastique	Laissez la machine neuve dans un endroit vide pendant 20 minutes jusqu'à ce que l'odeur de plastique se dissipe
Le voyant est éteint	Le nettoyeur de piscine est allumé	Basculez le bouton MARCHE/ARRÊT pour vérifier si le voyant s'allume lorsque la machine démarre
	Le voyant lumineux est endommagé	Retournez le nettoyeur à l'usine pour réparation
La machine s'éteint automatiquement pendant le nettoyage	La protection d'arrêt automatique est activée après 15 secondes	Immergez complètement la machine dans l'eau

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Referenzzwecke auf.

Sicherheitsanweisungen

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Bitte halten Sie sich strikt an die folgenden WARNHINWEISE:

- Dies ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Halten Sie es von Kindern fern.
- Montage und Betrieb dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Dieses Reinigungsgerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie wurden über die Verwendung des Geräts unterrichtet und stehen unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Dieses Reinigungsgerät erzeugt Saugkraft. Halten Sie Haare, Finger, Körperteile und lose Kleidungsstücke von den Öffnungen und dem Saugbereich fern.
- Dieses Reinigungsgerät darf nur für die in den Anweisungen beschriebenen Zwecke verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Reinigung anderer Bereiche als Ihres Pools und Spas.
- Tauchen Sie das Gerät mit eingeschaltetem Indikatorlicht vollständig ins Wasser, damit es ordnungsgemäß funktioniert.
- Geeignete Wassertemperatur: 0°C (32°F) ~ 40°C (104°F).
- Maximale Arbeitstiefe im Wasser: 2,5 Meter (8,2 Fuß).
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die in den Anweisungen angegeben sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter. Ersetzen Sie den Filter, wenn er beschädigt ist.
- Vermeiden Sie das Aufsaugen großer, harter und scharfer Gegenstände mit dem Staubsauger.
- Lassen Sie das Reinigungsgerät niemals dauerhaft an die Steckdose angeschlossen.
- Lassen Sie das Reinigungsgerät niemals im Wasser, wenn es ausgeschaltet ist oder der Akku leer ist.
- Dieses Produkt ist für die routinemäßige allgemeine Wartung Ihres Pools und Spas konzipiert. Verwenden Sie es nicht zur Reinigung von stark angesammeltem Schmutz über längere Zeiträume.
- Saugen Sie keine chemischen Abwässer, ätzende Flüssigkeiten, giftige Stoffe, entzündliche oder brennbare Flüssigkeiten wie Benzin und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder entzündlichen Dämpfen.
- Stecken Sie niemals Objekte in Öffnungen des Geräts oder lassen Sie keine Objekte hineinfallen. Halten Sie alle Öffnungen frei von Blättern, Steinen oder anderen Gegenständen, die den Wasserfluss behindern könnten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Ladegerät, bevor Sie es reinigen, den Filter ersetzen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Laden Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder barfuß auf und berühren Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht mit nassen Händen oder barfuß.
- Halten Sie das Ladegerät mit Kabel, Ladeanschluss und Steckdose außerhalb der Reich-

- weite von Kindern, insbesondere während des Ladevorgangs.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur in Innenräumen an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie das Ladegerät keinem Wasser, Flüssigkeiten, hoher Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus.
 - Trennen Sie das Ladegerät nach dem Ladevorgang und vor jeder Reinigung oder Wartung von der Stromversorgung. Betreiben Sie den Reiniger nicht während des Ladevorgangs.
 - Halten Sie das Kabel und das Ladegerät von scharfen Gegenständen oder heißen Oberflächen fern.
 - Laden Sie den Reiniger nicht mit einem beschädigten Kabel oder einem beschädigten Ladegerät auf.
 - Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
 - Die installierte Batterie ist eine wiederaufladbare Lithium-Polymer-Batterie. Versuchen Sie nicht, sie zu ersetzen.
 - Verwenden Sie den Reiniger nicht, während sich Personen im Pool befinden.
 - Versuchen Sie nicht, den Reiniger zu zerlegen oder die Turbine, den Motor oder die Batterien selbst zu ersetzen.
 - Seien Sie besonders vorsichtig beim Reinigen der Treppen.

Produkteinführung

Der tragbare Pool-Staubsauger ist ein wiederaufladbares Reinigungsgerät, das einfach zu bedienen ist. Er spart Wasser und reduziert den Chemikalienverbrauch während des Reinigungsprozesses.

Das Gerät muss innerhalb von 15 Sekunden nach dem Einschalten vollständig ins Wasser eingetaucht werden, und die Wasseransaugöffnung muss ebenfalls ins Wasser getaucht sein (siehe rechtes Bild). Andernfalls wird das Gerät nach 15 Sekunden abgeschaltet. Es wurde entwickelt, um Schmutz vom Boden und von Sitzbereichen zu sammeln — es ist kein Oberflächenreiniger.

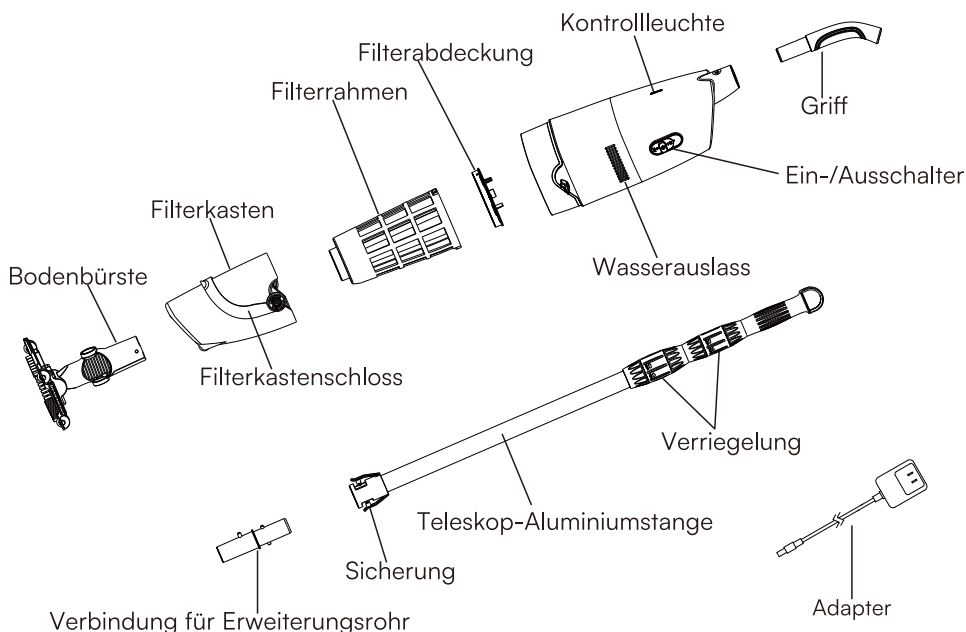
Verwenden Sie den Reiniger nicht für andere Zwecke als die Reinigung Ihres Pools und Spas.

Dieses Produkt ist für die routinemäßige allgemeine Wartung Ihres Pools und Spas ausgelegt. Verwenden Sie es nicht zur Reinigung von stark angesammeltem Schmutz über längere Zeiträume.

Das Produkt wird von einer 2500mAh wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Batterie betrieben. Es dauert etwa 4,5-5,5 Stunden, um vollständig aufzuladen, und kann etwa 60 Minuten verwendet werden, nachdem es vollständig aufgeladen wurde.

Produktname	Niya Handheld Aquasweep S1
Modellname	9997300-EU
Nennleistung	30W
Betriebsspannung	14.4V---

Teileliste



Batterien aufladen:

Bitte laden Sie den Reiniger vor der ersten Verwendung vollständig auf.

Wenn die Stromversorgung unzureichend ist, blinkt die Anzeige blau. Eine konstante rote Anzeige leuchtet, wenn der Reiniger sofort keinen Strom mehr hat. Wenn die Batterie leer ist, erlöschen die Lichter.

Warnung:

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der normalen Haushaltsspannung Halten Sie den Adapter mit Kabel, Ladeanschluss und Steckdose außerhalb der Reichweite von Kindern, insbesondere während des Ladevorgangs.

Verwenden Sie den Adapter nur in Innenräumen an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie den Adapter keinem Wasser, Flüssigkeiten, hoher Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus.

Trennen Sie den Adapter nach dem Ladevorgang und vor jeder Reinigung oder Wartung von der Stromversorgung.

Betreiben Sie den Reiniger nicht während des Ladevorgangs.

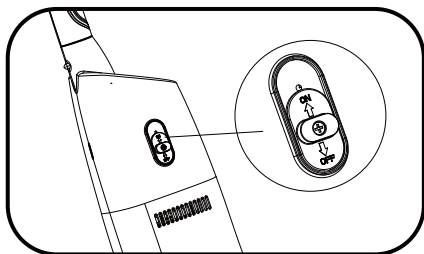
Halten Sie das Kabel und den Adapter von scharfen Gegenständen oder heißen Oberflächen fern.

Laden Sie den Reiniger nicht mit einem beschädigten Kabel oder Adapter auf. entspricht: 120 Volt, 60Hz (240 Volt, 50Hz international) Wechselstrom.

Das Laden muss in Innenräumen an einem trockenen und belüfteten Ort fern von Sonnenlicht, Hitze, Zündquellen und bei einer Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 35 °C (95 °F) erfolgen.

Lassen Sie den Pool-Staubsauger nicht länger als 20 Stunden aufladen.

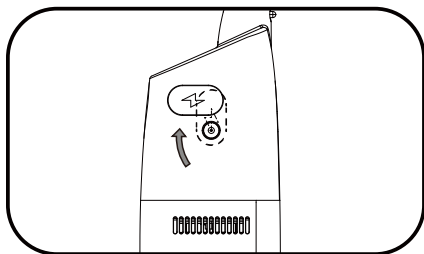
Laden Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder barfuß auf und berühren Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht mit nassen Händen oder barfuß.



Wichtiger Hinweis:

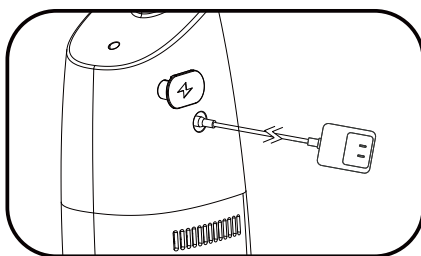
Schalten Sie vor dem Laden den EIN/AUS-Schalter auf AUS (siehe oben). Stellen Sie das Reinigungsgerät senkrecht nach unten, damit das Wasser etwa 1 Minute lang abfließen kann, um zu vermeiden, dass Wasser in den Ladeanschluss gelangt.

Stellen Sie sicher, dass das Reinigungsgerät und der Ladeanschluss vollständig sauber und trocken sind.

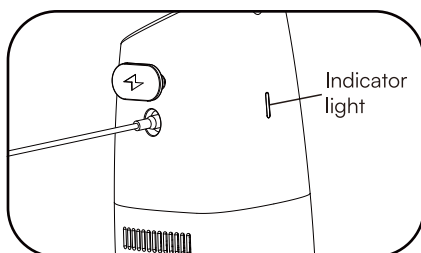


1. Öffnen Sie die weiche Dichtung vorsichtig mit den Fingern nach oben, um den Ladeanschluss freizulegen.

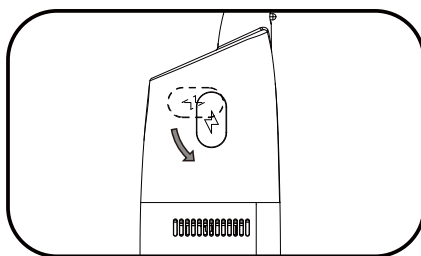
Ziehen Sie nicht zu stark, da dies die Dichtung beschädigen oder vom Gehäuse lösen könnte. Wenn Wasser in die Ladeöffnung eindringt, gießen Sie es aus und reinigen Sie die Stelle mit einem trockenen Tuch, bis sie vollständig trocken ist, bevor Sie die Dichtung wieder verschließen.



2. Überprüfen Sie, ob der Ladeanschluss trocken ist, und stecken Sie das Ladegerät fest in den Ladeanschluss des Reinigungsgeräts. Stellen Sie sicher, dass es nicht locker ist, um Funkenbildung zu vermeiden. Verbinden Sie den Adapter mit der Steckdose.



3. Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollanzeige rot, und wenn der Reiniger vollständig geladen ist, leuchtet sie konstant blau. Sobald die Stromversorgung vollständig geladen ist, entfernen Sie den Adapter aus der Steckdose und trennen Sie das Ladegerät vom Ladeanschluss des Reinigungsgeräts.



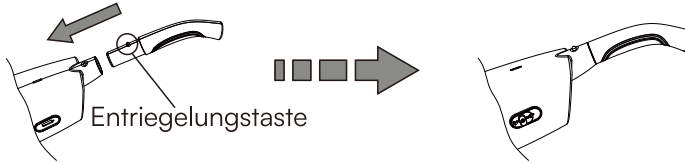
4. Nach dem Laden überprüfen Sie, ob der Ladeanschluss vollständig trocken ist, und verschließen Sie ihn. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in die Ladeöffnung eingesetzt ist. Jetzt ist das Gerät einsatzbereit.

Gebrauchsanweisung:

Pool-Staubsauger können auf zwei Arten verwendet werden: mit Griff oder mit Teleskopstange.

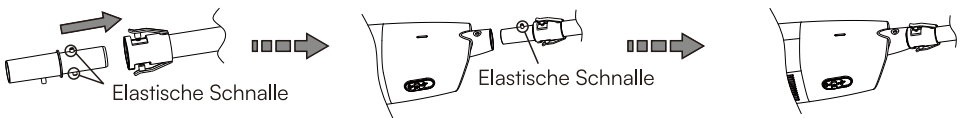
1. Mit Handgriff

Befestigen Sie den Handgriff, indem Sie die Federtaste drücken und ihn in den hinteren Griff des Hauptkörpers einsetzen. Um den Handgriff zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Griff ab.

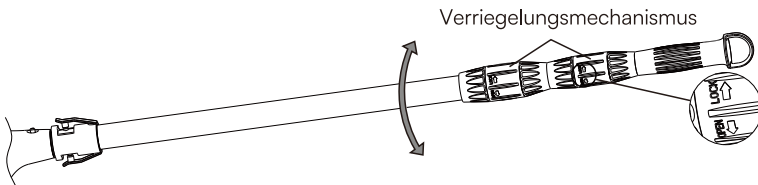


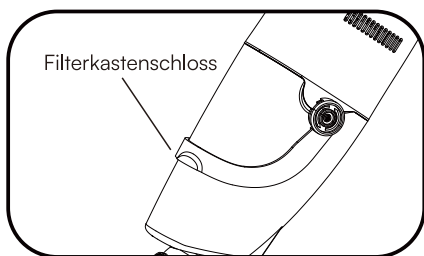
2. Teleskop-Aluminiumstange

Drücken Sie die elastische Schnalle des Erweiterungsrohranschlusses zusammen und montieren Sie sie in das Erweiterungsrohr. Justieren Sie den Erweiterungsrohranschluss, bis er eingerastet ist. Drücken Sie dann die elastische Schnalle am anderen Ende und montieren Sie den Erweiterungsrohranschluss in den Hauptkörper. Um das Erweiterungsrohr zu entfernen, drücken Sie die Schnalle, um das Rohr zu lösen, und drücken Sie die Feder-schnalle am Hauptkörper, um den Rohranschluss zu entfernen.

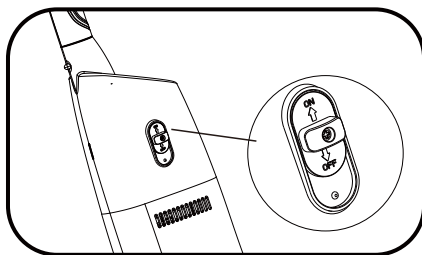


Drehen Sie den Verriegelungsmechanismus in Richtung „OPEN“, und das Aluminiumrohr kann teleskopisch ausgezogen werden. Drehen Sie dann den Verriegelungsmechanismus in Richtung „LOCK“, und das Aluminiumrohr bleibt in der gewünschten Länge fixiert.

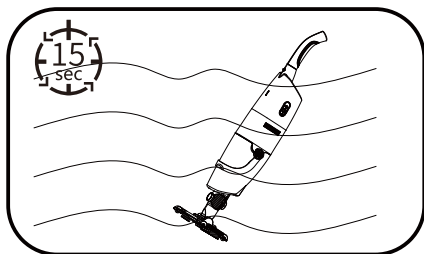




3. Stellen Sie sicher, dass das Filterkastenschloss vor der Verwendung fest verschlossen ist.



4. Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter in Richtung „ON“, bis Sie ein Klicken hören.

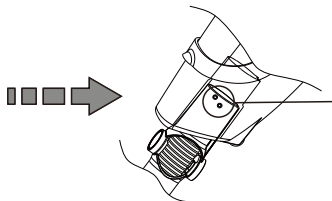
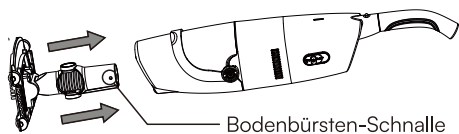


5. Platzieren Sie den Poolreiniger im Wasser, bis er vollständig eingetaucht ist.

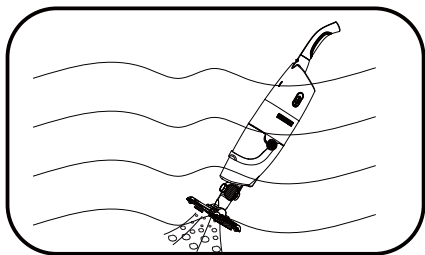
Wichtige Erinnerung:

Tauchen Sie das Gerät unbedingt ins Wasser, da sich das Gerät sonst nach 60 Sekunden automatisch ausschaltet. Wenn die Kontrollleuchte blau leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät normal arbeitet; wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Kontrollleuchte blau; wenn die Batterie fast leer ist, leuchtet die Kontrollleuchte rot und das Gerät schaltet sich nach vollständiger Entladung ab.

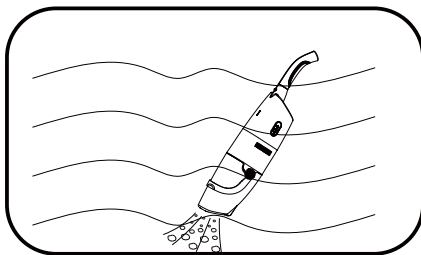
6. Setzen Sie, wie im Bild gezeigt, die Bodenbürste in den Filterkasten ein, wenn Sie das Gerät verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Schnalle der Bodenbürste vollständig installiert ist, um zu verhindern, dass die Bodenbürste während des Gebrauchs abfällt.



Wenn die Bodenbürsten-Schnalle am Punkt des Filterkastens befestigt ist, ist die Bürste sicher an ihrem Platz fixiert.



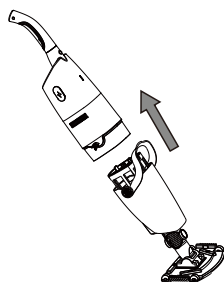
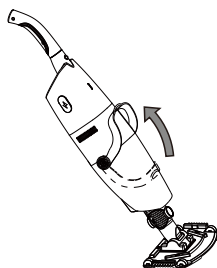
7. Sie können die Reinigungsmaschine mit einer Bodenbürste verwenden, um den Schmutz vom Boden des Pools zu bürsten und abzusaugen (nicht größer als die Saugöffnung an der Unterseite der Bürste).



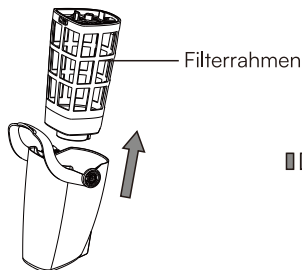
8. Für größere Verschmutzungen können Sie ohne Bodenbürste saugen, um den Poolboden zu reinigen (nicht größer als die Saugöffnung).

So reinigen Sie den Filter:

1. Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter auf „OFF“ und stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Drehen Sie das Filterkastenschloss in Richtung des Hauptkörpers und nehmen Sie den Hauptkörper heraus.



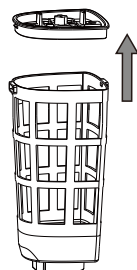
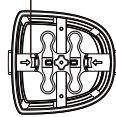
2. Nehmen Sie die Filterkomponente heraus, drücken Sie dann den Griff entsprechend dem Pfeil, der das Schloss der Filterabdeckung anzeigt, und entfernen Sie das Schloss der Filterabdeckung. Beim Entfernen der Filterabdeckung sollte diese nach oben zeigen, um ein Verschütten von Schmutz zu vermeiden.



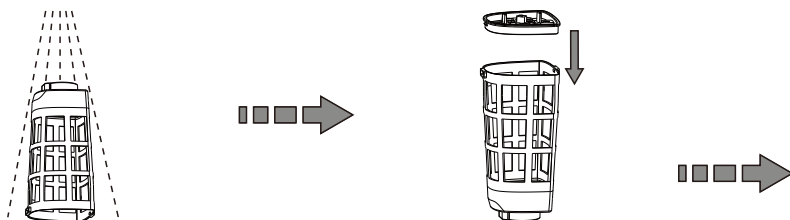
Filterrahmen



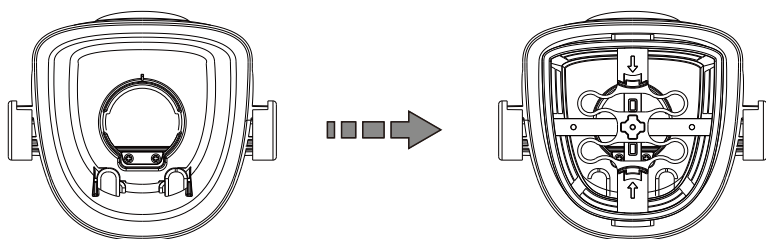
Filterracksperre



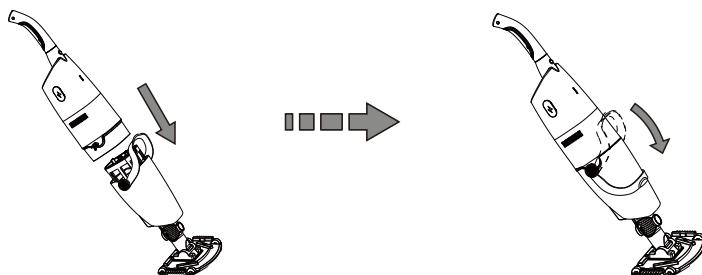
3. Entleeren Sie den Schmutz aus der Filtereinheit und spülen Sie den Filterrahmen sowie die Abdeckung mit sauberem Wasser ab. Verwenden Sie keine scharfen oder harten Gegenstände, um den Filterrahmen zu reinigen. Nach der Reinigung setzen Sie die Filterabdeckung wieder auf den Filterrahmen, bis Sie ein Klicken hören.



4. Achten Sie beim Zusammenbau der Filterkomponente auf die Montagerichtung. Sie können sie wie im unten gezeigten Bild installieren.



5. Setzen Sie den Hauptkörper zurück auf den Staubbehälter und verriegeln Sie den Staubbehälter fest.



Regelmäßige Wartung:

1. Nach dem Aufladen setzen Sie die wasserdichte Dichtung in den Ladeanschluss ein, um zu verhindern, dass Wasser in den Batteriebereich gelangt.
2. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit frischem Wasser, um chemische Schäden zu vermeiden. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel.
3. Lassen Sie das Gerät niemals im Wasser, wenn es ausgeschaltet ist oder der Akku leer ist.
4. Reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch.
5. Lassen Sie das Gerät niemals im Freien in direktem Sonnenlicht, Hitze, auf heißen Oberflächen, bei Regen, hoher Feuchtigkeit oder in Kontakt mit Poolchemikalien stehen.
6. Trocknen und reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch. Stellen Sie sicher,

dass das gesamte Gerät und das Zubehör vollständig getrocknet sind, und bewahren Sie es bei Raumtemperatur in Innenräumen auf.

7. Lassen Sie das Gerät niemals über einen längeren Zeitraum an die Steckdose angeschlossen.

8. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter oder mit einem beschädigten Filter.

9. Laden Sie das Gerät vor einer längeren Lagerung vollständig auf und bewahren Sie es bei Raumtemperatur auf. Bei längerer Lagerung entlädt sich der Akku von selbst. Laden Sie den Akku vor der Wiederverwendung nach längerer Lagerung erneut auf.

10. Laden Sie den Akku mindestens alle drei Monate auf, wenn das Gerät nicht häufig verwendet wird.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.

12. Vermeiden Sie das Aufsaugen großer, harter oder scharfer Gegenstände mit dem Staubsauger.

13. Zerlegen Sie den Hauptkörper nicht ohne vorherige Rücksprache mit dem Hersteller.

Fehlerbehebung:

Symptome	Diagnose	Lösung
Funktioniert nicht	Ob der EIN/AUS-Schalter vollständig umgelegt ist	Versuchen Sie, den EIN/AUS-Schalter umzulegen
	Überprüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper im Impeller befindet	Schalten Sie eine Taschenlampe ein und überprüfen Sie das Impellergehäuse vom Wasserauslass aus auf Fremdkörper
	Der Akku ist beschädigt	Zur Reparatur ins Werk zurücksenden
Schlechte Saugkraft	Prüfen Sie, ob das Gerät vollständig unter Wasser ist	Completely submerge the machine
	Überprüfen Sie, ob die Bürstensaugöffnung durch ein großes Objekt blockiert ist	Entfernen Sie große Fremdkörper aus der Saugöffnung
Geruchsbelästigung	Die Filtereinheit und der Staubbehälter enthalten nicht gereinigten Schmutz	Reinigen Sie den Schmutz in der Filtereinheit und im Staubbehälter
	Plastikgeruch	Lassen Sie das neue Gerät 20 Minuten lang in einem belüfteten Bereich stehen, bis der Plastikgeruch verschwindet
Kontrollleuchte ist aus	Überprüfen Sie, ob der Poolreiniger eingeschaltet ist	Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter um, um zu prüfen, ob die Kontrollleuchte beim Start des Geräts leuchtet
	Beschädigung der Kontrollleuchte	Zur Reparatur ins Werk zurücksenden
Das Gerät schaltet sich während der Reinigung automatisch ab	Automatischer Abschaltenschutz nach 15 Sekunden	Tauchen Sie das Gerät vollständig ins Wasser

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per future consultazioni.

Istruzioni di sicurezza

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI

Attenersi scrupolosamente ai seguenti AVVERTIMENTI:

- Questo non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di usarlo come tale. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Montaggio e utilizzo consentiti solo agli adulti. Questo pulitore non è destinato a persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non abbiano ricevuto istruzioni specifiche e siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare se l'unità è danneggiata in alcun modo.
- Questo pulitore crea aspirazione. Tenere capelli, dita, parti del corpo e indumenti lontani dalle aperture e dall'area di aspirazione.
- Questo pulitore è progettato esclusivamente per gli usi descritti nel manuale. Non utilizzarlo per pulire superfici diverse da piscina e spa.
- Inserire completamente il dispositivo con la spia luminosa in acqua per un corretto funzionamento.
- Temperatura dell'acqua adatta: 0°C ~ 40°C.
- Profondità massima di utilizzo in acqua: 2,5 metri.
- Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio specificati nelle istruzioni.
- Non utilizzare senza filtro. Sostituire il filtro se danneggiato.
- Evitare di aspirare oggetti grandi, duri o appuntiti.
- Non lasciare mai il pulitore collegato alla presa elettrica per lunghi periodi di inattività.
- Non lasciare mai il pulitore in acqua quando è spento o con la batteria scarica.
- Questo prodotto è progettato per la manutenzione ordinaria della piscina e della spa. Non utilizzarlo per pulizie intensive di sporco accumulato da lungo tempo.
- Non aspirare liquami chimici, liquidi corrosivi, sostanze tossiche, liquidi infiammabili o combustibili come la benzina, né utilizzarlo in presenza di vapori esplosivi o infiammabili.
- Non inserire né far cadere oggetti all'interno delle aperture del dispositivo. Mantenere tutte le aperture libere da foglie, sassi o qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'acqua.
- Non utilizzare su superfici calde o nelle loro vicinanze.
- Spegnerne sempre il dispositivo e scollegarlo dal caricatore prima di effettuare pulizia, sostituzione del filtro o qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria.
- Non caricare il prodotto con le mani bagnate o a piedi nudi e non toccarlo con le mani bagnate o a piedi nudi mentre è in carica.
- Tenere il caricatore con il cavo, la porta di ricarica e la presa elettrica fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante la ricarica.

- Utilizzare il caricatore solo in ambienti interni, in un luogo pulito e asciutto. Non esporre il caricatore all'acqua, a liquidi, ad alta umidità o a temperature estreme.
- Scollegare il caricatore dall'alimentazione dopo la ricarica e prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione ordinaria. Non utilizzare il pulitore mentre è in carica.
- Tenere il cavo e il caricatore lontani da oggetti appuntiti o superfici calde.
- Non caricare il pulitore con un cavo o un caricatore danneggiato.
- Non utilizzare prolunghe elettriche.
- La batteria installata è una batteria ricaricabile ai polimeri di litio. Non tentare di sostituirla.
- Non utilizzare il pulitore mentre ci sono persone in piscina.
- Non tentare di smontare il pulitore o sostituire da soli la girante, il motore o la batteria.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Introduzione al prodotto

L'aspiratore portatile per piscine è un pulitore ricaricabile facile da usare. Permette di risparmiare acqua e ridurre il consumo di prodotti chimici durante la pulizia.

Deve essere completamente immerso in acqua entro 15 secondi dall'accensione, e l'ingresso dell'acqua deve essere immerso (vedi immagine a destra), altrimenti smetterà di funzionare dopo 15 secondi.

È progettato per raccogliere detriti dal fondo e dalle sedute, non è un dispositivo per la pulizia della superficie.

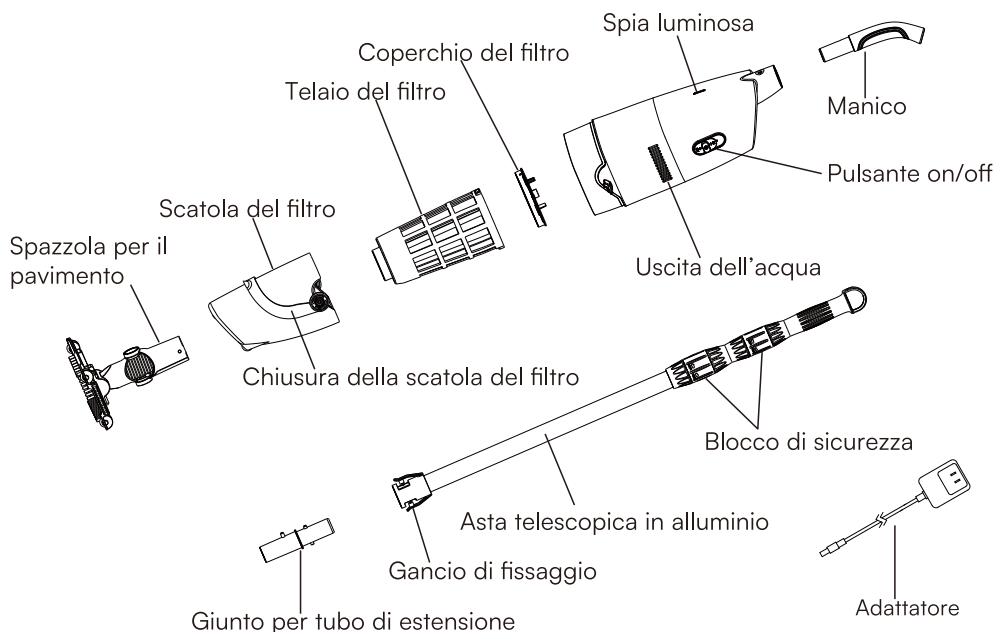
Non utilizzare il pulitore per pulire superfici diverse da piscina e spa.

Questo prodotto è pensato per la manutenzione ordinaria della piscina e della spa. Non utilizzarlo per pulizie intensive su sporco accumulato da lungo tempo.

Il prodotto è alimentato da una batteria ricaricabile ai polimeri di litio da 2500mAh. Il tempo di ricarica completa è di circa 4,5-5,5 ore, con un'autonomia di circa 60 minuti a piena carica.

Nome prodotto	Niya Handheld Aquasweep S1
Modello	9997300-EU
Potenza nominale	30W
Tensione di lavoro	14.4V $\overline{\text{---}}$

Parts List



Ricarica delle batterie:

Caricare completamente il pulitore prima del primo utilizzo.

Quando l'alimentazione è insufficiente, la spia lampeggia in blu. Luce rossa fissa quando la batteria è esaurita. Quando l'energia si esaurisce, le luci si spengono.

Warning:

Assicurarsi che l'alimentazione sia a tensione domestica standard: 120V, 60Hz (o 240V, 50Hz per uso internazionale) AC.

La ricarica deve avvenire solo in ambienti interni, asciutti e ventilati, lontano da luce solare, fonti di calore e accensione, a temperature comprese tra 5°C e 35°C.

Non lasciare il pulitore in carica per più di 20 ore.

Non caricare il prodotto con le mani bagnate o a piedi nudi, né toccarlo in queste condizioni mentre è in carica.

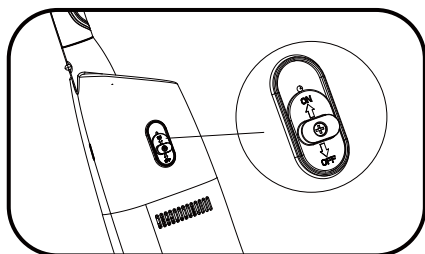
Tenere l'adattatore con il cavo, la porta di ricarica e la presa elettrica fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante la ricarica.

Utilizzare l'adattatore solo in ambienti interni, in un luogo pulito e asciutto. Non esporre l'adattatore all'acqua, a liquidi, ad alta umidità o a temperature estreme. Scollegare l'adattatore dall'alimentazione dopo la ricarica e prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Non utilizzare il pulitore mentre è in carica.

Tenere il cavo e l'adattatore lontani da oggetti appuntiti o superfici calde.

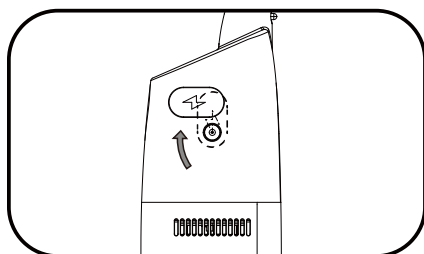
Non caricare il pulitore con un cavo o un adattatore danneggiato.



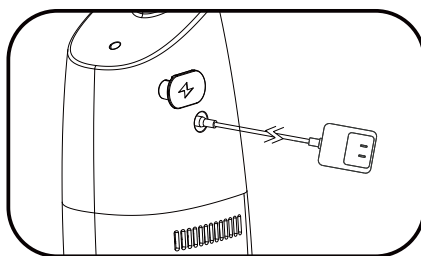
Nota importante:

Prima di caricare, impostare il pulsante ON/OFF su OFF (vedi sopra) e posizionare il pulitore con il corpo rivolto verso il basso per circa 1 minuto, in modo che l'acqua possa defluire ed evitare che entri nella porta di ricarica.

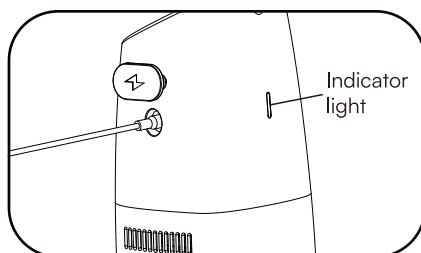
Assicurarsi che il pulitore e la porta di ricarica siano completamente puliti e asciutti.



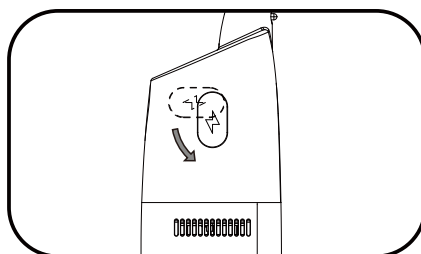
1. Sollevare delicatamente la guarnizione morbida con le dita per esporre la porta di ricarica. Non tirare con forza, per evitare di danneggiare o staccare la guarnizione dal corpo del dispositivo. Se l'acqua entra nel foro di ricarica, svuotarla e asciugare completamente con un panno asciutto prima di richiudere.



2. Controllare che la porta sia asciutta, quindi collegare saldamente il caricatore al pulitore. Assicurarsi che non sia allentato per evitare scintille. Collegare l'adattatore alla presa elettrica.



3. Durante la ricarica, la spia diventa rossa. Quando il pulitore è completamente carico, la spia diventa blu fissa. Una volta terminata la ricarica, scollegare l'adattatore dalla presa elettrica e il caricatore dalla porta di ricarica del pulitore.



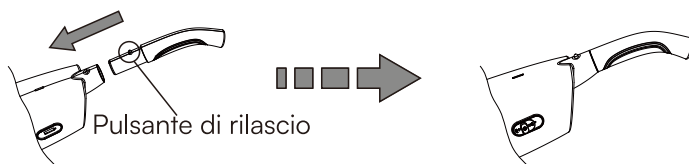
4. Dopo la ricarica, verificare che la porta sia completamente asciutta e richiuderla. Assicurarsi che la guarnizione sia ben inserita. Ora il pulitore è pronto all'uso.

Istruzioni per l'uso:

I pulitori per piscine possono essere utilizzati in due modi:
con il manico o con l'asta telescopica.

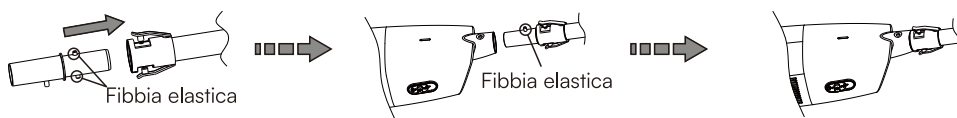
1. Con manico portatile

Fissare il manico premendo il pulsante a molla e inserendolo nell'apposito attacco sul corpo principale. Per rimuoverlo, premere il pulsante di rilascio e sfilare il manico.

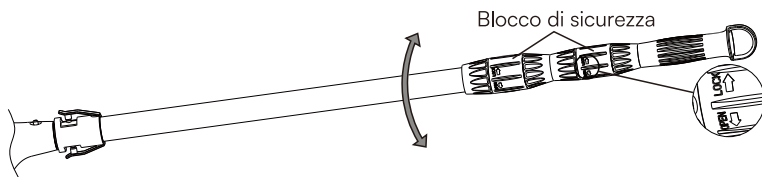


2. Con asta telescopica in alluminio

Premere la fibbia elastica del connettore del tubo di estensione e inserirlo nel tubo di espansione. Regolare il connettore fino a quando non si blocca in posizione. Poi, premere la fibbia elastica all'altra estremità e collegare il tubo di espansione al corpo principale. Per rimuovere il tubo di espansione, premere la fibbia di rilascio e rimuoverlo, quindi premere la molla sul corpo principale per scollegare il connettore.

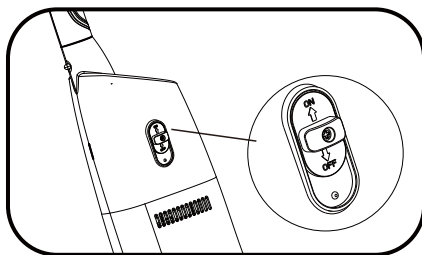


Ruotare il blocco di sicurezza in direzione "OPEN" per estendere l'asta telescopica. Poi, ruotarlo in direzione "LOCK" per fissare l'asta alla lunghezza desiderata.

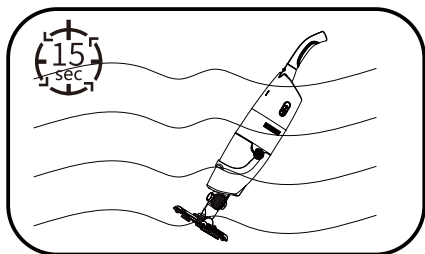




3. Assicurarsi che la chiusura della scatola del filtro sia ben bloccata prima dell'uso.



4. Spostare il pulsante ON/OFF in direzione "ON" fino a sentire un clic.



5. Posizionare il pulitore in acqua fino a quando è completamente immerso.

Promemoria importante

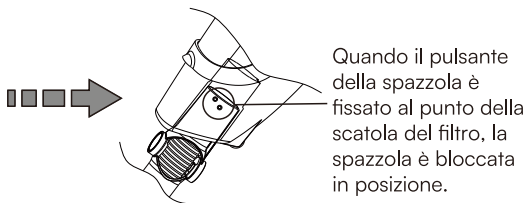
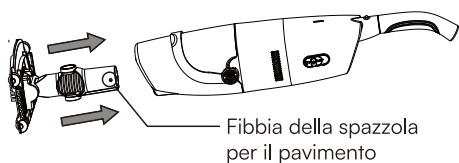
Immergere completamente il pulitore in acqua, altrimenti si spegnerà automaticamente dopo 60 secondi.

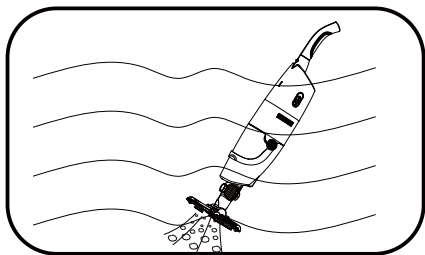
Spia blu fissa: funzionamento normale.

Spia blu lampeggiante: batteria scarica.

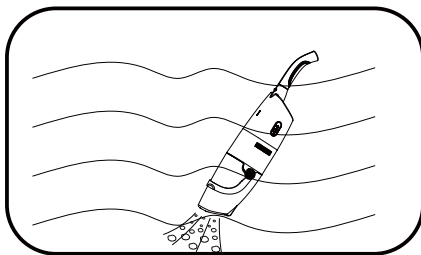
Spia rossa: batteria esaurita, il pulitore si spegnerà.

6. Come mostrato in figura, inserire la spazzola per il pavimento nella scatola del filtro prima dell'uso. Assicurarsi che la fibbia della spazzola sia ben fissata per evitare che si stacchi durante l'uso.





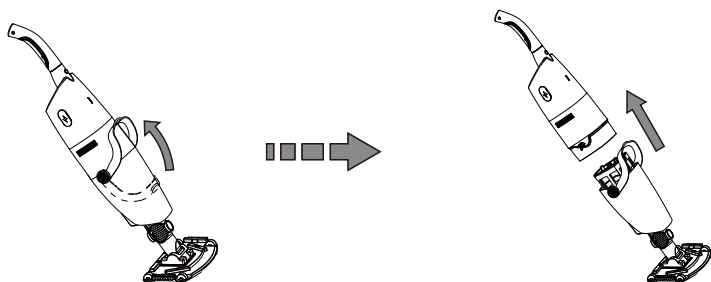
7. Utilizzare il pulitore con la spazzola per pavimenti per spazzare e aspirare lo sporco dal fondo della piscina (dimensioni non superiori al foro di aspirazione della spazzola).



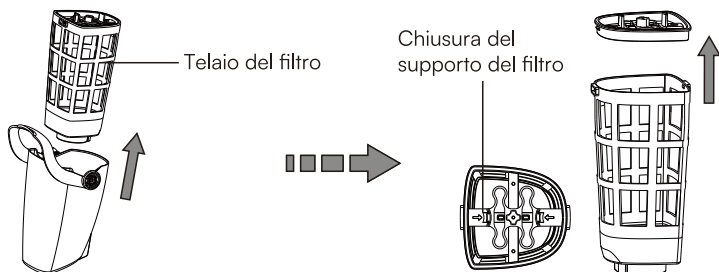
8. Per detriti più grandi, è possibile aspirare senza la spazzola per pulire il fondo della piscina (dimensioni non superiori al foro di aspirazione).

Come pulire il filtro:

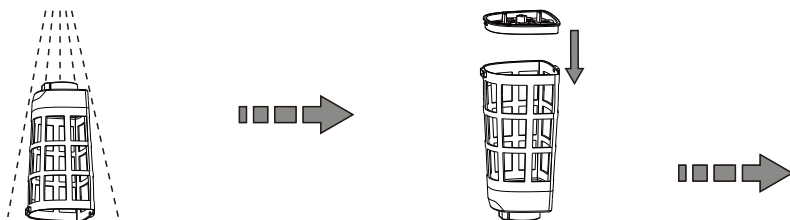
1. Impostare il pulsante ON/OFF su "OFF" per spegnere il pulitore. Ruotare la chiusura della scatola del filtro verso il corpo principale, quindi rimuovere il corpo principale.



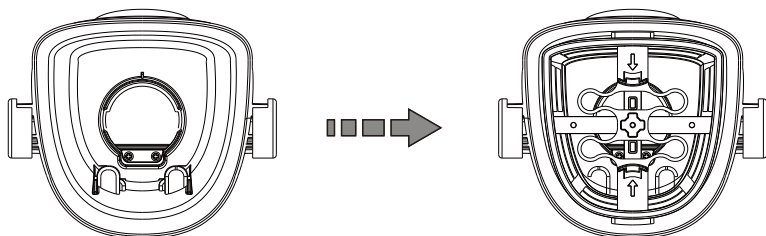
2. Estrarre il componente del filtro, premere il manico seguendo la direzione della freccia indicata sulla chiusura del coperchio del filtro e rimuovere la chiusura. Durante la rimozione, mantenere il coperchio rivolto verso l'alto per evitare la fuoriuscita di detriti.



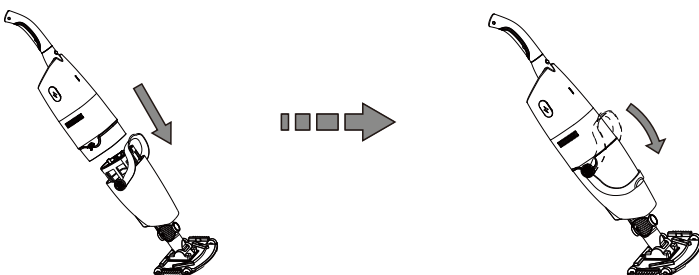
3. Svuotare i detriti dall'unità filtro e risciacquare il telaio e il coperchio con acqua pulita. Non utilizzare oggetti taglienti o duri per pulire il telaio del filtro. Dopo la pulizia, reinstallare il coperchio del filtro fino a sentire un clic.



4. Durante il montaggio del filtro, prestare attenzione alla direzione di assemblaggio. Seguire le istruzioni mostrate nell'immagine sottostante.



5. Reinstallare il corpo principale sul contenitore della polvere e bloccarlo saldamente.



Routine Maintenance:

1. Dopo la ricarica, inserire la guarnizione impermeabile nella porta di ricarica per evitare che l'acqua entri nella batteria.
2. Sciacquare il robot con acqua dolce dopo ogni utilizzo per prevenire danni chimici. Non usare detersivi.
3. Non lasciare mai il robot in acqua quando è spento o ha esaurito la batteria.
4. Pulire il filtro dopo ogni utilizzo.
5. Non lasciarlo mai all'aperto esposto a sole, calore, superfici calde, pioggia, umidità elevata o sostanze chimiche della piscina.
6. Asciugare e pulire il corpo con un panno asciutto. Assicurarsi di rimuovere l'acqua

da tutta l'unità e dagli accessori, quindi conservarlo in un luogo chiuso a temperatura ambiente.

7. Non lasciare mai il robot collegato alla presa elettrica durante la conservazione a lungo termine.

8. Non usarlo senza filtro o con un filtro danneggiato.

9. Caricare completamente il robot prima della conservazione a lungo termine e mantenerlo a temperatura ambiente. Durante la conservazione, la batteria si scarica autonomamente. Ricaricare prima di riutilizzarlo dopo un lungo periodo di inattività.

10. Se non viene utilizzato frequentemente, ricaricare la batteria almeno una volta ogni tre mesi.

11. Non usare il robot mentre è in carica.

12. Evitare di aspirare oggetti grandi, duri o appuntiti.

13. Non smontare mai l'unità principale senza previa consultazione con il produttore.

Risoluzione dei problemi:

Sintomo	Diagnosi	Solution
Non funziona	Verificare se il pulsante ON/OFF è completamente attivato	Provare ad attivare il pulsante ON/OFF
	Controllare che l'elica non sia bloccata da un corpo estraneo	Accendere una torcia e controllare l'elica attraverso l'uscita dell'acqua per eventuali corpi estranei
	La batteria è danneggiata	Inviare in fabbrica per la riparazione
Aspirazione debole	Verificare che la macchina sia completamente immersa in acqua	Immergere completamente la macchina
	Controllare che la bocca di aspirazione non sia ostruita da un oggetto grande	Rimuovere l'oggetto grande dalla bocca di aspirazione
Cattivo odore	Il cestello del filtro e il contenitore della polvere contengono sporco non rimosso	Pulire lo sporco dal cestello del filtro e dal contenitore della polvere
	Odore di plastica	Lasciare il robot nuovo in un'area ventilata per 20 minuti finché l'odore di plastica svanisce
La spia è spenta	Verificare che il robot per piscina sia acceso	Attivare il pulsante ON/OFF e verificare se la spia si accende all'avvio della macchina
	Danno alla spia luminosa	Inviare in fabbrica per la riparazione
La macchina si spegne automaticamente durante la pulizia	Spegnimento automatico di protezione dopo 15 secondi	Immergere completamente il robot per piscina in acqua

Manufacturer: Guangdong Yimu Electronic Technology Co., Ltd.
Address: Room 703, Building 4, No.636, Changdong Road, Changping Town,
Dongguan, Guangdong Province, China

